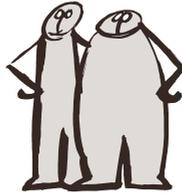




# théâtre du passage

Programme 2016-2017 Neuchâtel



## chezmaxetmeuron

le restaurant du théâtre du passage | 032 717 82 24 | [www.chezmaxetmeuron.ch](http://www.chezmaxetmeuron.ch)

organisation de vos apéritifs | cocktails | repas | banquets

à midi les menus du jour, traditionnel et végétarien

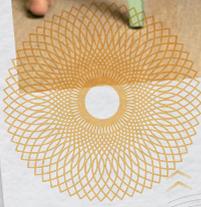
pensez à réserver votre table pour votre repas avant ou après le spectacle



46



46 fausses notes et de vrais fous rires



Partageons d'autres valeurs



Partageons d'autres v

Partageons d'autres



Le Théâtre du Passage remercie chaleureusement pour leur engagement et leur précieux soutien  
les communes membres du Syndicat intercommunal du Théâtre régional de Neuchâtel

Bevaix  
Cortailod  
Milvignes

Boudry  
Gorgier – Chez-le-Bart  
Neuchâtel

Corcelles – Cormondrèche  
Hauterive  
Peseux

Cornaux  
La Tène  
Saint-Blaise

ses partenaires officiels



ses partenaires principaux



**I**n'est pas évident pour Neuchâtel d'exister culturellement en marge de l'Arc lémanique. Et pourtant! Grâce au Théâtre du Passage, à son rayonnement et à la qualité de sa programmation, notre ville est parvenue à occuper une place de choix dans le paysage culturel romand. Si aujourd'hui nous sommes reconnus, consultés et écoutés sur le plan national, c'est aussi grâce à notre théâtre dont on entend parler hors les murs. Outil merveilleux au service des arts de la scène, le Passage se révèle diablement efficace lorsqu'il s'agit d'offrir un vaste plateau parfaitement équipé à un corps de ballet ou une troupe de 40 artistes! Sans parler de la qualité humaine de l'accueil, vantée loin à la ronde.

Il y a 16 ans s'ouvrait le Théâtre du Passage, fruit de la volonté des communes du littoral de prêter main forte à la Ville de Neuchâtel pour construire et faire fonctionner un théâtre de qualité. Sans cette solidarité, qui ne s'est pas démentie depuis, Neuchâtel n'aurait jamais pu s'offrir cette merveille! Aujourd'hui, notre théâtre attire des compagnies prestigieuses qui concourent à la réussite de saisons de qualité, à l'image de la saison 2016-2017, riche en rendez-vous de toute beauté. Sachons à l'orée de cette nouvelle saison être fiers de ce que nous avons créé ensemble. Bravo et merci à tous ceux et toutes celles qui sont les artisans de ce succès et qui, une fois de plus, s'apprentent à nous émerveiller durant tout l'hiver et jusqu'à l'été prochain.

#### Thomas Facchinetti

Président du comité de direction du Syndicat intercommunal du Théâtre régional de Neuchâtel

**P**endant vingt-cinq ans, Alain Jelmi fut responsable de l'accueil dans l'ancien théâtre de Neuchâtel. Il m'a engagé pendant mes années de lycée comme placeur et il est ici notre *Passeur*. Ce témoin de mes premières révélations artistiques, j'ai été très heureux de le retrouver pendant ces seize ans où il a été un véritable ambassadeur de notre maison, attentif au confort de chacun et au respect du bon déroulement de chaque représentation, allant chercher un coussin pour ce jeune spectateur, appelant un taxi pour cette personne âgée... A Noël, le 31 décembre, en matinée scolaire et pour de si nombreuses représentations à l'abonnement ou non, il s'est rendu chaque fois disponible parce qu'il aime profondément le théâtre depuis toujours. Mais aujourd'hui, il a choisi le... passage de témoin, puisque deux personnes vont lui succéder: son fidèle complice, Gérard Chagas, et Fabien Goiffon, comme responsables respectivement de la petite et de la grande salle. Merci Alain pour ton indéfectible dévouement! Cette saison, nous allons continuer nous aussi d'ouvrir des portes, bousculer les habitudes et les perspectives en vous permettant par exemple de voir deux fois la même chorégraphie, mais en changeant de place, ou de découvrir un solo en le voyant simultanément sous deux angles différents. Nous vous convierons dans notre petite salle à des heures tardives pour un concert insolite, et dans la grande nous vous proposerons de prendre place autour du dispositif scénique pour plonger dans un drame shakespearien. Et nous vous embarquerons aussi dans un *Camion à histoires* ou vous attendrons au CCN-Théâtre du Pommier pour une installation surprenante. Suivez-nous, notre escalier vous mènera à l'infini! Belle saison à tous,

Robert Bouvier



# association des amis du passage

Rejoignez l'Association des amis du Passage, retrouvez d'autres passionnés et soutenez ce lieu d'accueil et de création!

Créée en 2006, l'Association des amis du Passage compte actuellement quelque 160 membres et s'implique fortement dans la vie du Théâtre du Passage. Grâce aux cotisations et aux dons qu'elle récolte, elle soutient notamment les rencontres et concerts du *Passage de midi*, contribue au renouvellement de certains équipements techniques et favorise le développement des activités de médiation pour le jeune public. Elle a obtenu à cet effet un don de la Loterie Romande à plusieurs reprises.

L'Association des amis du Passage propose à ses membres de nombreuses activités et privilèges: visite des coulisses, introduction à certains spectacles en compagnie des artistes, invitations à des répétitions ou encore offre de réduction (2 places à 50%) valable sur une sélection de spectacles.

Cotisation:  
Adhésions et rens.:

membre ami 40.-  
032 717 82 00

membre passion 200.-  
amis@theatredupassage.ch

autres dons bienvenus  
[www.theatredupassage.ch/amis](http://www.theatredupassage.ch/amis)

# expositions

au Passage durant la saison 2016–2017  
galerie du théâtre – restaurant Chez Max et Meuron

Pierre Raetz

du 18 octobre au 9 décembre 2016

Hasard Objectif

photographies de Didier Robcis, textes de Gauthier Huber  
du 13 décembre 2016 au 5 février 2017

Roger Montandon dessine Zouc

du 7 février au 30 avril 2017



© 1971 – Roger Montandon

hem

Haute école de musique  
Genève - Neuchâtel

PAYOT  
LIBRAIRE

rencontres ~ concerts

paSagedemidi

le mercredi  
de 12h15 à 13h

9 novembre	grande salle	Croquenbouche   création collective de la Cie Entre le Ziste et le Zeste	voyage musico-théâtral chocolaté
23 novembre	restaurant	Marathon   avec Robert Sandoz & Laurent Baier, par L'outil de la ressemblance	théâtre
7 décembre	studio	Bernard-Marie Koltès   par Odile Cornuz	conférence
14 décembre	studio	Antoinette Rychner	rencontre avec l'auteur
11 janvier	studio	Thierry Béguin   <i>Mémoires imparfaits</i>	rencontre avec l'auteur
25 janvier	grande salle	Concert #1   en collaboration avec la HEM	musique classique
1er février	studio	Marion Pizzera   <i>Rainy Day</i>	rencontre avec l'auteur
22 février	grande salle	Concert #2   en collaboration avec la HEM	musique classique
15 mars	studio	La culture, à quel prix?   avec l'équipe du spectacle <i>Le NoShow</i> (cf. p. 41)	conférence-débat
22 mars	petite salle	Yashaa!   trio balkanique et oriental	concert
29 mars	petite salle	Concert #3   en collaboration avec la HEM	musique classique
26 avril	studio	Daniel Amimi   <i>Le Baron</i>	rencontre avec l'auteur

précisions: [www.theatredupassage.ch/passage-de-midi](http://www.theatredupassage.ch/passage-de-midi) | entrée libre, sauf concerts HEM: 10.- / 5.-

# La fugue

d'Alpes et Lac

## Un nouveau nom, un nouveau cadre

La Fugue d'Alpes & Lac vous invite à déguster sa cuisine généreuse dans une ambiance chaleureuse ou sur la terrasse panoramique. Laissez-vous séduire par nos produits régionaux et d'ailleurs finement cuisinés!

Nous organisons également vos banquets, repas de mariage, fête de famille, souper de fin d'année, repas de travail!

[www.alpesetlac.ch](http://www.alpesetlac.ch)



## Hôtel Alpes & Lac

Place de la Gare 2 | CH-2002 Neuchâtel, Suisse

T: + 41 (0)32 723 19 19 | F: + 41 (0) 32 723 19 20 | E: [info@alpesetlac.ch](mailto:info@alpesetlac.ch)

# Duel – Opus 2

avec **Paul Staïcu** (piano) et **Laurent Cirade** (violoncelle)

Deux musiciens exceptionnels se livrent à d'hilarants règlements de compte, emportant le public dans le vertige de leurs délires poétiques et humoristiques.

**A** l'aide d'un piano et d'un violoncelle, puis d'une pince-monseigneur, d'une chaise longue ou d'un barbecue, deux solistes explosent tous les stéréotypes musicaux, du classique de meilleure facture aux mièvres mélodies de supermarché, revisitant aussi bien Mozart, Strauss, Barry White, Ennio Morricone que les Bee Gees! Après une tournée mondiale dans près d'une quarantaine de pays, Laurent Cirade et Paul Staïcu embarquent tous les publics (du spécialiste au néophyte) dans leur univers décalé et sans parole, où la comédie et le burlesque côtoient subtilement la poésie et l'absurde. Bardés de nombreux prix de conservatoire, les musiciens impressionnent autant qu'ils amusent et leur joute témoigne d'une surprenante virtuosité gestuelle. Première tragédie musicale jamais créée, *Duel – Opus 2* est une parfaite illustration de ce que Desnos disait du burlesque: «la forme la plus déconcertante du lyrisme».

«Faire rire en musique est un exercice qui ne souffre pas la moindre fausse note. Pour cet exploit, ces duettistes méritent un 20 sur 20.» Le Canard Enchaîné

20h  
di 17h

Plein tarif: 35.-  
Tarif réduit: 25.-

Mise en scène  
Agnès Boury

Production  
Cie Duel

Durée: 1h20

«Les deux musiciens démontrent en mixant Le sacre du printemps à La vie en rose, en répondant à Bach à coup de Beatles, que la musique est une arme à multiples tranchants.» Libération



20h

Plein tarif: 40.-  
Tarif réduit: 30.-

# Pédagogies de l'échec

de **Pierre Notte** mise en scène & scénographie **Alain Timár**

Avec

Olivia Côte

Salim Kechiouche

Assistanat à la mise en scène

Lee Fou Messica

Production

Les Déchargeurs /

Le Pôle diffusion

en accord avec

Le Théâtre des Halles

Cie Alain Timár

Durée: 1h30

«Un petit chef-d'œuvre.»  
France Inter

«Olivia Côte et Salim Kechiouche ont l'un et l'autre la grâce frémissante des équilibristes.» L'Obs

«Texte, mise en scène, interprétation, tout est remarquable.»  
Pariscope

«Ce spectacle est affreusement drôle.»  
La Provence

Une comédie féroce et décalée sur la vanité des catégories socioprofessionnelles. Ou quand la hiérarchie reste prioritaire malgré la disparition du monde qui l'entoure.

**Au** septième étage, dans des bureaux dont il ne reste rien, deux individus se plient aux lois de la hiérarchie. Tout autour d'eux s'est écroulé. Un tremblement de terre, une catastrophe, un conflit mondial? Peu importe. Il ne reste qu'un monde en ruines et dépeuplé. Mais eux sont là, poursuivant leurs activités et se soumettant à leurs stéréotypes professionnels: le pouvoir et l'immunité de la supérieure, la servilité et l'irresponsabilité du subalterne. Mêlant mauvaise foi, rancœurs, jalousies et secrètes aspirations, ce microcosme dépeint un univers à la fois aveugle quant à sa propre érosion et désœuvré face à sa pathétique dégringolade. Avec autant de hardiesse que de subtilité, Pierre Notte jette un regard grinçant sur les rapports de force au travail et certaines absurdités de la vie de bureau. Le metteur en scène et les comédiens se sont emparés de son texte avec autant de jubilation que d'inspiration. Un des grands succès du festival off d'Avignon, où le spectacle afficha très vite complet!

# Spirit of India

par le **Bollywood Masala Orchestra**

Embarquement immédiat pour un voyage inoubliable dans l'Inde éternelle et captivante, du Rajasthan à Bombay. Une véritable fête, entre tradition et modernité!

**S**eize artistes parmi les plus confirmés de leur pays exaltent avec éclat la musique et la danse indiennes d'hier et d'aujourd'hui. Des airs classiques aux chansons romantiques *made in Bollywood*, cette formation virtuose mêle, sous les battements des caisses claires et des bass-drums, les rythmes toniques des cuivres de fanfare (trompette, clarinette, trombone) aux accords mélodiques des instruments traditionnels (tablas, dholaks, harmonium, castagnettes). Sous l'impulsion de Rahis Bharti, directeur artistique et fondateur de la troupe, les musiciens, chanteurs, danseuses, acrobates et le cracheur de feu donnent vie à un spectacle jubilatoire et haut en couleur, vibrant hommage à la culture indienne, perpétuellement novatrice et audacieuse. Présenté dans près de vingt pays depuis 2013, *Spirit of India* est salué comme un phénomène partout où il passe. Univers dépayçant et épicé garanti!

20h

Plein tarif: 60.-  
Tarif réduit: 50.-

Direction artistique  
Rahis Bharti

Production  
Dhoad

Durée estimée: 1h30

*«Les spectateurs se souviendront longtemps de l'ambiance colorée de ce spectacle.»*

La Voix du Nord

*«On en prend plein les yeux et on se régale dans une ambiance joyeuse et festive.»* Liberté (Algérie)

28 · 29 octobre

vendredi · samedi

c i r q u e

ve 20h  
sa 18h

Plein tarif: 50.-

Tarif réduit: 40.-

# Celui qui tombe

conception, mise en scène et scénographie **Yoann Bourgeois**

assisté de **Marie Fonte**

Durée: 1h10

Sur un plateau instable, sans cesse en mouvement, six danseurs tentent de tenir debout, se jouant de la gravité dans des chorégraphies acrobatiques. Une partition de haute voltige!

Avec

Mathieu Bleton

Julien Cramillet

Marie Fonte

Dimitri Jourde / Jean-Baptiste André

Elise Legros

Vania Vaneau / Francesca Ziviani

© Géraldine Aresteanu



Production déléguée

Centre chorégraphique national  
de Grenoble

«La prestation des six acrobates-acteurs-danseurs est d'une infinie légèreté, la complicité et l'humour font friser leurs relations.» Le Figaro

**I**l a fait chuter et voler ses danseurs sur *L'Art de la fugue* de Bach, attirant rapidement l'attention de programmeurs d'institutions réputées de Paris à Pékin qui ne jurent aujourd'hui plus que par lui! Avec ce nouveau spectacle, créé à l'Opéra de Lyon, Yoann Bourgeois continue d'explorer l'acrobatie par la mise en tension des corps, du décor et de l'espace. L'effroi côtoie la désinvolture et foisonne de perspectives dans cette tectonique des plaques pour trois femmes et trois hommes, métaphore d'une humanité rescapée et en perpétuel déséquilibre. A la limite de la rupture, les personnages semblent subir les tourments d'une terre déchainée. Ils se tiennent, apprivoisant le mouvement centrifuge, et s'unissent parfois dans un jeu rythmique et poétique entre contrôle et chute, vitesse et suspension. Est-ce du théâtre? De la danse? Du cirque? *Celui qui tombe* est tout cela à la fois et bien autre chose également, une sorte de valse de l'équilibre. Fascinante.

# Le chant du cygne

20h  
sa 18h · di 17hPlein tarif: 35.-  
Tarif réduit: 25.-

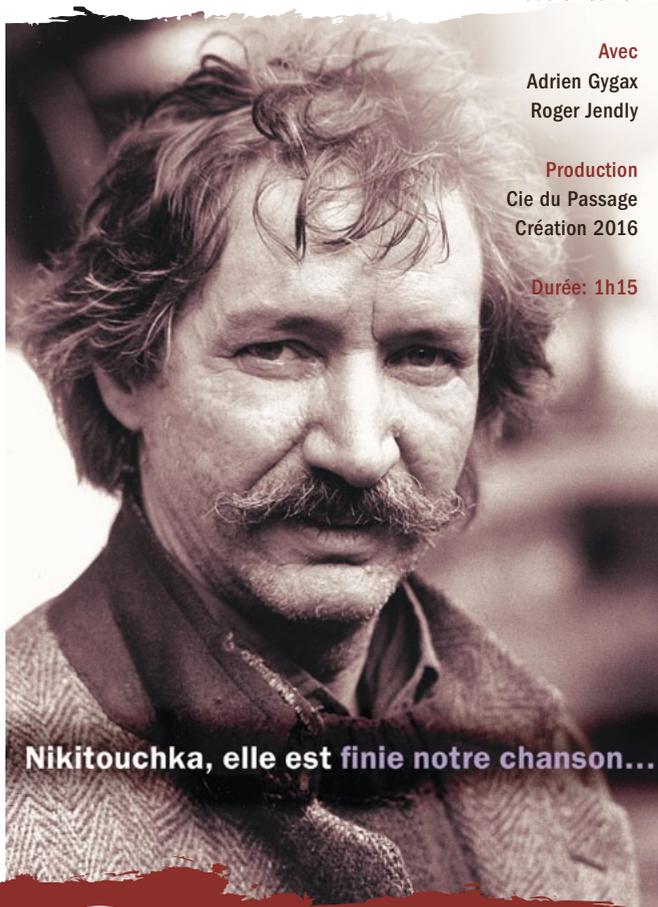
d'Anton Tchekhov création originale Robert Bouvier

La Cie du Passage s'empare d'une œuvre peu connue de Tchekhov pour en livrer une version surprenante, conjuguant tendresse et légèreté et ménageant quelques savoureux coups de théâtre.

**U**ne salle de théâtre en pleine nuit. Lieu de tant de souvenirs et d'enchantements pour le vieux comédien qui s'y retrouve, après s'être endormi dans sa loge. Une arène aussi bien qu'un refuge, où il ne reste pas longtemps seul... La comédie de Tchekhov se joue comme à notre insu, se déclinant en de joyeuses variations et digressions quand les protagonistes s'abandonnent aux confidences et revisitent d'autres textes ou chansons. La scène elle-même semble se prêter au jeu des mirages, par le dialogue des ombres, des lumières, des sons, de ces fantômes qui l'habitent et des accidents incongrus qui peuvent s'y produire. Un spectacle festif, entre dérapages et télescopages, s'amusant des codes et paradoxes du théâtre et de la folie douce d'artistes rêvant de suspendre le temps. Sur scène, c'est la rencontre malicieuse de deux générations de comédiens: le jeune et déjà très remarqué Adrien Gygax et Roger Jendly, figure mythique du théâtre suisse, auréolé de l'Anneau Hans Reinhart et de nombreuses autres distinctions.

Traduction  
André Markowicz  
Françoise MorvanMise en scène  
Robert BouvierAvec  
Adrien Gygax  
Roger JendlyProduction  
Cie du Passage  
Création 2016

Durée: 1h15

**Nikitouchka, elle est finie notre chanson...**

20h

Plein tarif: 40.-  
Tarif réduit: 30.-

# L'analphabète

d' Agota Kristof avec Catherine Salviat

Après avoir proposé deux spectacles inspirés du *Grand cahier*, le roman qui rendit Agota Kristof mondialement connue, le Passage est heureux de lui rendre une nouvelle fois hommage.

O nze chapitres comme des rites de passage. Brefs et secs comme le destin. Souriants comme la liberté quand elle nargue. De la Hongrie à la Suisse, ces séquences vont aussi de l'enfance à l'âge adulte, du cocon familial à l'exil, et de la lecture avide à l'apprentissage de la langue. Le hongrois puis le français. Lire et écrire. Le monologue est totalement imprégné de cette jubilation-là. Lire et écrire. Un antidote au malheur et un pied de nez à la vie que Catherine Salviat, sociétaire honoraire de la Comédie-Française, adresse avec une douce impertinence. Comment ne pas être ému en revivant avec elle le voyage qu'Agota Kristof, son époux et leur fille firent en 1956, fuyant l'armée soviétique et venant s'établir à Neuchâtel? Celle qui allait voir plus tard son œuvre couronnée de nombreux prix prestigieux travaille alors dans une usine, écrit des poèmes le soir, devenant auteure dans sa langue d'adoption. Et quelle auteure!

Mise en scène  
Nabil El AzanProduction  
Les Déchargeurs /  
Le Pôle diffusion  
en accord avec  
La Baracca,  
théâtre monde

Durée: 1h10

© Ifou

«Un merveilleux instant de théâtre plein d'humanité.» Figaroscope

«Particulièrement touchant et beau. Cette grande interprète nous rend le propos et le style même de l'écriture palpable et bouleversant.» Le Figaro

«La grande classe!» Les Echos

# Léo

avec Tobias Wegner    mise en scène Daniel Brière

18h

Plein tarif: 40.-  
Tarif réduit: 30.-  
Tarif enfant: 15.-

Une aventure hallucinante, d'un humour non dénué de poésie, qui a soulevé l'enthousiasme à travers le monde. Avignon, Édimbourg, Moscou, Hong-Kong et Broadway lui ont notamment réservé un triomphe!

Production  
Book Your Show  
Y2D

Que se passerait-il si les lois de la gravité changeaient soudainement? Se retrouvant confiné dans une pièce, un homme découvre un monde sens dessus dessous, terrain de jeu propice à son imagination... Mêlant subtilement acrobaties et projection vidéo, Léo défie notre perception de la réalité. Autant appréciée des adultes que des enfants, cette épopée renversante explore une gestuelle des plus loufoques et confronte le spectateur à des comportements époustouffants de drôlerie et une autre façon de se mouvoir, transgressant les habitudes et les règles de la logique. Récompensée par les plus grands prix, cette mise en scène signée du Québécois Daniel Brière, pilier du Nouveau Théâtre Experimental, développe un langage scénique proche du rêve, dans lequel le spectateur prend plaisir à être trompé.



Durée: 1h05

«Une merveille, aussi ludique que poétique.»  
Le Parisien

«Fantastique sortie théâtrale en famille.

Une vraie pépite.»

The Guardian

«Un spectacle hautement impressionnant et merveilleusement absurde.»

Time Out New York

© Andy Phillipson

Pass  
famille

Goûter offert avant la représentation  
par le restaurant Chez Max et Meuron



Pass  
humour

20h

Plein tarif: 40.-

Tarif réduit: 30.-

## Cut

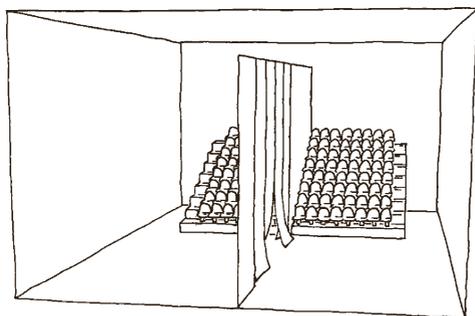
Concept et chorégraphie  
Philippe Saire

chorégraphie pour 5 danseurs par la Cie Philippe Saire

Chorégraphie  
en collaboration  
avec les danseurs  
Victor Dumont  
Lazare Huet  
Maïté Jeannolin  
Claire Lavernhe  
Antonio Montanile

Durée estimée:  
1h30

Dans une salle où la scène comme les gradins sont divisés en deux, *Cut* se joue de l'importance du point de vue dans les mécanismes de la pensée. Coup de théâtre, coup de danse!



© Cie Philippe Saire

**F**igure majeure de la danse contemporaine suisse, Philippe Saire tourne ses spectacles dans le monde entier. Il s'inspire ici aussi bien des mécanismes du cinéma que de certains ressorts dramatiques pour proposer une chorégraphie dont le dispositif spatial et la position du spectateur sont le noyau même de sa création. Un élément opaque divise en deux la scène et le public. Sur le plateau, les danseurs peuvent traverser cette séparation, disparaissant pour certains spectateurs, apparaissant pour d'autres! A un moment de la soirée, les deux parties du public changent chacune de côté et la pièce se rejoue depuis le début exactement de la même façon mais les spectateurs, placés différemment, la perçoivent alors autrement... Le chorégraphe s'appuie sur un épisode marquant de son enfance en Algérie pour évoquer le départ et le déracinement. Une narration à suspense et des faux-semblants qui font de l'incertitude une vertu. *Cut* invite le public à un jeu de perceptions, à une expérience de la pensée.

20h

Plein tarif: 45.-  
Tarif réduit: 35.-

# Un obus dans le cœur

de Wajdi Mouawad avec Grégori Baquet

Un jeune homme confronté à la mort de sa mère voit ressurgir ses souvenirs d'enfance en pleine guerre civile au Liban. Poignant et inoubliable!

«Un jour, ma mère s'est mise à avoir un visage autre. C'est peut-être ça le début de mon histoire»... Hiver rigoureux au Québec. Wahab, jeune homme de dix-neuf ans d'origine libanaise, est réveillé en pleine nuit par un coup de téléphone lui apprenant que sa mère, malade d'un cancer, agonise. Ce face-à-face annoncé avec la mort fait ressurgir ses peurs d'enfant, qu'il est condamné à affronter pour enfin se libérer. Le texte de Wajdi Mouawad, adapté de son propre roman *Visage retrouvé* (2002), conjure le silence au travers d'incessants allers-retours mémoriels, comme autant de réminiscences d'une enfance traumatisante. Évoquant la douleur du deuil, la quête d'identité et la fin de l'innocence, le texte, d'une grande force émotionnelle, délivre aussi avec beaucoup de pudeur de profonds sentiments de paix et de tendresse. Il est admirablement porté par Grégori Baquet, Molière de la révélation masculine pour ce rôle en 2014.

«Un grand moment d'art dramatique.»  
Le Figaro

«Grégori Baquet donne beaucoup de rage et de sensibilité au personnage. Il joue avec finesse toutes les étapes de ce chemin initiatique.»  
Télérama

Mise en scène  
Catherine Cohen

Production  
Les Déchargeurs /  
Le Pôle diffusion  
en accord avec  
La Cie Empreinte(s)

Durée: 1h10



20h

Plein tarif: 60.-  
Tarif réduit: 50.-

## Robert Charlebois

50 ans – 50 chansons

Production  
Compagnie Larivée Cabot  
Champagne / La Tribu

Durée: 1h30

© Sylvain Dumas

Dans le cadre d'une tournée internationale célébrant ses 50 ans de carrière, le chanteur québécois fait halte au Passage pour un concert électro-acoustique où il revisite ses plus grands succès.

**I**l en a fait du chemin celui qui, jeune chansonnier cravaté, chantait en 1963 *La Boulé* devant les micros de l'émission *Jeunesse oblige* de Radio-Canada. Devenu une référence de la scène francophone, l'artiste ne cède pas à la nostalgie mais fait plaisir à son public, en interprétant les morceaux préalablement choisis par celui-ci sur internet. Entouré d'un orchestre de cinq musiciens, il invite les spectateurs à un voyage dans le temps, parcourant des classiques qui n'ont pas pris une ride, comme *Conception*, *Madame Bertrand*, *California*, *Je rêve à Rio*, *Lindbergh* ou encore l'inoubliable *Je reviendrai à Montréal*. Menée avec fougue et énergie depuis 2013, cette tournée en forme de jubilé a déjà ravi des milliers de fans, triomphant récemment à Bobino, et a permis au jeune public de découvrir un artiste unique, authentique et profondément humain, entré en 2010 dans le Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens.

«Charlebois, comme un jeune fou rempli d'aplomb et en grande forme.»  
Journal de Montréal

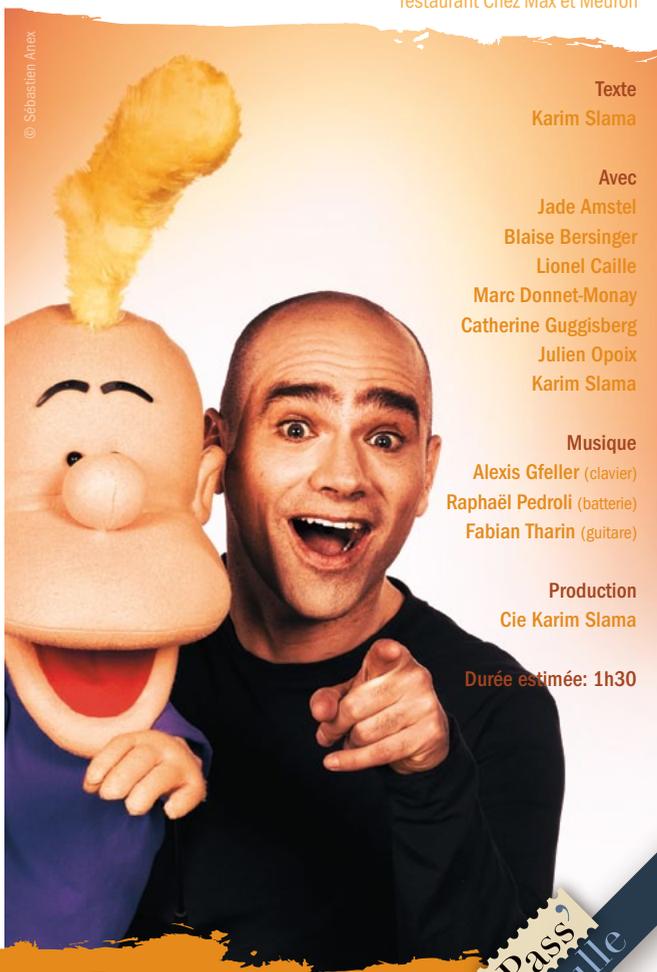
# Titeuf, le pestacle

librement adapté de la série dessinée de **Titeuf**

mise en scène **Karim Slama & Jean-Luc Barbezat**

La première adaptation théâtrale de *Titeuf*, phénomène aux millions de fans! Un projet ambitieux, mené par l'humoriste Karim Slama, qui s'annonce déjà comme l'événement de la rentrée.

**S**ur la scène: un album géant posé sur sa tranche. Soudain, la couverture prend vie et s'anime sous les doigts immenses de Zep qui esquisse les actions de son héros, passant de la planche du dessinateur à celles d'un théâtre. Titeuf est là, aux côtés de ses amis, parents, profs et même d'un groupe de rock, éprouvant le sentiment étrange que quelqu'un ou quelque chose dessine son destin... Zep, qui tient à l'image de son héros comme à la prune de ses yeux, a été séduit par ce concept théâtral alliant des moyens de création innovants à d'étonnantes propositions d'interprétation. Tandis que la vidéo permet aux spectateurs d'assister à l'élaboration réelle d'une planche de BD (privilège rare!), les comédiens jouent avec de grandes marionnettes calquées sur les traits des personnages. Pour ce projet, Karim Slama s'est entouré d'une équipe de fidèles complices, enthousiasmés eux aussi par cette aventure insolite.



je 20h · ve 19h  
sa 18h · di 17h

Plein tarif: 50.-  
Tarif réduit: 40.-  
Tarif enfant: 20.-

Goûter offert avant la représentation de dimanche par le restaurant Chez Max et Meuron

Texte  
Karim Slama

Avec  
Jade Amstel  
Blaise Bersinger  
Lionel Caille  
Marc Donnet-Monay  
Catherine Guggisberg  
Julien Opoix  
Karim Slama

Musique  
Alexis Gfeller (clavier)  
Raphaël Pedrolì (batterie)  
Fabian Tharin (guitare)

Production  
Cie Karim Slama

Durée estimée: 1h30

du 7 au 11 décembre

du mercredi au dimanche

o p é r a

dès 7 ans

17h  
ve 20h

Plein tarif: 40.-

Tarif réduit: 30.-

Tarif enfant: 20.-

# Don Quichotte

d'après l'opéra de Jules Massenet avec Rubén Amoretti

Mise en scène  
Marianne Radja

Avec  
Rubén Amoretti  
Robert Bouvier  
Juliette de Banès Gardonne  
Philippe Jacquiard  
Alejandro Meerapfel

Ensemble instrumental  
Histoires de Musique

Production  
Association RR

Pour commémorer les 400 ans de la mort de Cervantès, quatre musiciens, quatre chanteurs et un récitant revisitent joyeusement les aventures de Don Quichotte et Sancho Panza. Un spectacle pour toute la famille!

Donner une version courte et ludique d'un opéra en privilégiant les airs les plus beaux! Lancé en 2011 avec *Don Pasqualadino*, ce concept de l'Association RR a conquis le public du Passage qui a réservé un accueil enthousiaste à chacune de ses productions: *Perlimpinpin et compagnie* en 2013, *Le petit barbier de Séville* en 2014 et *Carmencita* en 2015. Rendez-vous cette fois dans le bureau de Cervantès alors qu'il invente les exploits aussi légendaires que ridicules du chevalier à la Triste Figure et de son fidèle écuyer Sancho Panza. Une œuvre dont s'inspira Jules Massenet pour composer en 1910 un opéra tout empreint de tendresse et de poésie. Mise en scène par Marianne Radja et interprétée notamment par Rubén Amoretti et le baryton argentin Alejandro Meerapfel, cette version condensée sera accompagnée par l'ensemble instrumental neuchâtelois «Histoires de Musique», salué par la presse pour sa prestation dans *Carmencita*.

Durée estimée: 1h15



Honoré Daumier

Pass  
famille

pc  
petite salle

Goûter offert avant les représentations de 17h  
par le restaurant Chez Max et Meuron

20h

Plein tarif: 40.-  
Tarif réduit: 30.-

# Un Poyo Rojo

mise en scène **Hermes Gaido** avec **Alfonso Barón** et **Luciano Rosso**

Production  
Quartier Libre

Un duo décapant multiplie les trousses gestuelles et défie les conventions avec un brio époustouflant.

**D**ans les vestiaires d'une salle de sport, deux hommes se cherchent et se jaugent, se provoquent et s'affrontent, se rejettent et s'unissent. Etourdissant, ce spectacle abolit les frontières entre danse et acrobatie au gré de chorégraphies aussi expressives que millimétrées, se jouant des clichés sur la virilité et la séduction. Sans prononcer un seul mot, les protagonistes expérimentent avec humour et une énergie intense les différentes façons d'entrer en contact et de créer une relation. Leurs nombreuses improvisations, nourries par des programmes de radio diffusés en direct, rendent chaque représentation unique et témoignent de leur virtuosité, évoquant aussi bien le théâtre que la danse, les arts martiaux et l'art clownesque. Créé en 2008 à Buenos Aires, où il a été joué six saisons à guichets fermés, *Un Poyo Rojo* a depuis conquis toute l'Amérique du Sud, l'Espagne, l'Allemagne et la France, où il a notamment affiché complet au festival d'Avignon en 2015, salué chaque soir par de longues *standing ovations* enthousiastes.



© Paola Evelina

Durée: 1h

«L'un des spectacles les plus sensuels que l'on puisse voir, d'une énergie sans faille et d'un humour taquin, qui devrait surprendre plus d'un spectateur.»  
Télérama

20h

Plein tarif: 40.-  
Tarif réduit: 30.-

# Brigitte Rosset

## Tiguidou

Mise en scène  
Jean-Luc Barbezat  
Pierre Mifsud

Distinguée comme «actrice exceptionnelle» aux Prix suisses de théâtre 2015, Brigitte Rosset signe avec *Tiguidou* un nouveau bijou d'humour et d'humanité.

Durée: 1h20



© Vincent Calmel

Après son premier solo, *Voyage au bout de la noce*, Brigitte Rosset a créé et répété dans la petite salle du Passage *Suite matrimoniale avec vue sur la mère*. Elle a ensuite continué d'épingler les travers de ses relations amoureuses dans *Smarties*, *Kleenex* et *Canada Dry*, sacré meilleur spectacle d'humour SSA 2012 et qui a remporté un grand succès au festival *Juste pour rire* de Montréal. Cette fois, elle revient en grande salle avec un quatrième one-woman-show, dédié au rafistolage de soi. Oubliée la clinique psychiatrique des Lucioles, place à la fête, à la célébration du mieux-être, dans une soirée d'anniversaire épique à laquelle Brigitte convie par inadvertance l'ensemble de son répertoire téléphonique. Amis, anciens amants et copines plus ou moins équilibrées se croisent alors dans un improbable bal social auquel l'humoriste genevoise donne vie avec son sens aigu de l'observation. Vif, subtil et complice, *Tiguidou* entraîne le public dans un délicieux remue-ménage qui décorique avec fantaisie nos brisures intimes.

«Dans le registre de l'humour du quotidien et des portraits de caractères, Brigitte Rosset est vraiment extraordinaire.»  
Le Temps

Pass  
humour

# La possible impossible maison

par **Forced Entertainment** en collaboration avec **Vlatka Horvat**

Inventive, drôle et jouant habilement avec des images projetées, cette pièce donne envie de croire à l'in vraisemblable.

**F**orced Entertainment est un collectif britannique expert en dynamitage théâtral, dont le premier spectacle pour enfants a connu un grand succès à Londres. A l'initiative de Vincent Baudriller, directeur du théâtre de Vidy-Lausanne, l'équipe a recréé la pièce en français et avec des comédiens suisses. C'est ainsi que Judith Goudal s'amuse sur le plateau à créer des sons en direct, faisant écho au récit qu'Alain Borek semble improviser. Le spectateur se laisse prendre au charme de cette production fleurant bon l'artisanat, tout en intégrant un travail très sophistiqué sur l'image. On suit les pas d'une fillette gribouillée, tombée d'un livre de mathématiques, qui croise sur son chemin une araignée, un pas-très-

effrayant-fantôme, une souris bavarde, des oiseaux autoritaires ou encore des soldats-dansants. *La possible impossible maison* a cette grande qualité des histoires pour enfants qui s'inventent sur l'instant, avec toutes les associations d'idées fantaisistes qu'un conteur se permet. A l'image de la maison, le récit est labyrinthique et chacun prend plaisir à se faire balader.

«Forced Entertainment a chipé sa théière magique à Aladin.» *Le Temps*

«Délicieusement enfantin, avec des coins et recoins illogiques mais éblouissants de créativité.» *Time Out London*

«Créée pour les enfants, *La possible impossible maison* fait des merveilles avec le carton.» *The Guardian*



© Samuel Rubio

17h

Plein tarif: 35.-  
Tarif réduit: 25.-  
Tarif enfant: 15.-

Mise en scène  
Tim Etchells

Avec  
Alain Borek  
Judith Goudal

Version française  
Collaboration  
Terry O'Connor  
Pascale Pétralia  
Production  
Forced Entertainment  
Théâtre de Vidy

Durée: 1h10

20h

Plein tarif: 55.-  
Tarif réduit: 45.-

## Chorégraphies

Jean-Marc Hoolbecq

## Direction musicale

Delphine Dussaux

## Avec

Claire Barrabès

Fiona Chauvin

Sol Espeche

Antonin Meyer-Esquerré

Pascal Neyron

Yoann Parize

Lorraine de Sagazan

Jonathan Salmon

Guillaume Tarbouriech

## Musique

Cédric Barbier (percussions)

Delphine Dussaux (piano)

Lucas Gaudin (saxophone)

## Production

Studio d'Asnières

Compagnie Narcisse

Durée: 1h40

«L'un des spectacles  
les plus revigorants et  
enthousiasmants qu'il nous  
aura été donné de voir.»  
Le Parisien

# La bande du Tabou

création collective du **Cabaret Saint-Germain-des-Prés**

Douze comédiens, chanteurs et musiciens, au charme fou, ressusitent l'esprit du quartier latin des années 50. Une fraternelle bouffée de bonheur.

**L**ieu mythique de Saint-Germain-des-Prés, *Le Tabou* s'est inscrit dans la légende pour avoir accueilli certains des plus grands artistes du vingtième siècle. Dans l'effervescence de l'après-guerre où renaissait le désir de fêter la vie, l'existentialisme y côtoyait le jazz américain, le be-bop, les arts plastiques et la poésie, imposant de nouveaux talents comme Vian, Sartre, Beauvoir, Gréco, Gainsbourg ou Prévert. Avec sa fougue désinvolte et son sens inné du jeu, l'équipe complice du Cabaret Saint-Germain-des-Prés redonne vie à ce haut lieu de culture, rendez-vous favori des noctambules et des intellectuels, en incarnant dix figures emblématiques de l'époque, réunies par leur amour des mots. L'hommage est vibrant et le message salubre: cette plongée dans une société rebelle, libertaire et terriblement inventive fait renaître un monde de folie organisée où l'espoir autorisait tous les possibles.



© Sabine Bouffalle

# L'histoire du soldat

de Charles Ferdinand Ramuz musique Igor Stravinsky

mise en scène Omar Porras par le Teatro Malandro

Une production spectaculaire et un véritable feu d'artifice, marqués de la griffe inspirée d'Omar Porras.

**S**ur le chemin qui le ramène chez lui, le soldat Joseph, son violon sur le dos, rencontre un chasseur de papillons qui lui propose un étrange marché: échanger son instrument contre un livre enchanté, capable de faire sa fortune... Il existe des centaines de légendes racontant le retour de soldats après une bataille. Cette histoire russe, tirée des contes d'Afanassiev, que Stravinsky raconta un jour à Ramuz, a été jouée pour la première fois à Lausanne au sortir de la Première Guerre mondiale, le 28 septembre 1918. Recréé à Am Stram Gram, à l'occasion des vingt-cinq ans du Teatro Malandro, ce spectacle tout public revisite avec maestria le mythe faustien sur des airs de valse, de tango, de ragtime et d'opéra interprétés en direct. Un des grands succès d'Omar Porras, maîtrisant l'espace à merveille, créant des images surprenantes et réunissant des comédiens aussi endiablés qu'enjoués, à l'image de l'exceptionnel Joan Mompарт!

me 18h  
je 20h

Plein tarif: 60.-  
Tarif réduit: 50.-  
Tarif enfant: 20.-

#### Avec

Alexandre Ethève  
Philippe Guoin  
Maëlla Jan  
Joan Mompарт  
Omar Porras  
les solistes de  
l'Ensemble Contrechamps

Direction musicale  
Benoît Willmann

Production déléguée  
TKM – Théâtre Kléber-  
Méleau

Durée: 1h

«Un spectacle parfait. Il faut y courir avec toute la famille. Tout est au diapason: personne ne se prend pour la vedette, tous méritent de l'être.»  
Le Figaro

«Précipitez-vous: ce spectacle tient du livre enluminé. Il dissipe les chagrins de l'époque et donne de vrais corps rythmiques à la partition, à ses parades fantasques, ses échappées campagnardes.»  
Le Temps

20h

Plein tarif: 50.-  
 Tarif réduit: 40.-  
 31.12: 60.-  
 31.12 réduit: 50.-

Avec

Sophie Barbero  
 Elodie Baudracco  
 Jean-Claude Baudracco  
 Julien Baudracco  
 Stéphane Bouby  
 Jackie Carrière  
 Cédric Colas  
 Jérôme Jalabert  
 Jean-Paul Juguin  
 Bernard Larmande  
 Diane Lava  
 Maxime Lombard  
 Jacques Sablier

# La femme du boulanger

de Marcel Pagnol mise en scène Jean-Claude Baudracco

Une fresque provençale mythique, regorgeant de situations truculentes et de personnages hauts en couleur. Emotion, générosité et authenticité!

**D**ans un village de Haute-Provence, un boulanger récemment installé découvre un matin que son épouse, une belle jeune femme, l'a quitté pour un berger. Ayant décidé de ne plus faire de pain tant que sa femme n'est pas

revenue, il pousse le village à se mobiliser pour l'aider à retrouver la boulangère. Comédien provençal particulièrement savoureux que l'on a souvent pu voir sur petit et grand écran dans des histoires méridionales aux côtés de Michel Galabru, Jean-Claude Baudracco signe l'adaptation et la mise en scène de cette œuvre tragi-comique, montée à l'occasion du 120ème anniversaire de la naissance de Marcel Pagnol et entrée dans la mémoire collective grâce au film de 1938. Entouré de sa fidèle équipe de comédiens, dont plusieurs l'ont déjà accompagné dans ses adaptations de *Marius* (présenté au Passage en 2013), *Fanny*, *César*, *La fille du puisatier* et *Jofroi*, Jean-Claude Baudracco nous invite à un réveillon populaire, aux douces senteurs anisées.

Durée: 2h30 avec entracte



Production  
 Théâtre Baudrac & Co

20h

Plein tarif: 50.-  
Tarif réduit: 40.-

# The Servant

de Robin Maugham mise en scène Thierry Harcourt

Une pièce raffinée et fascinante dans l'ambiance «swingante» du Londres des années 1950. Diablement efficace!

**A** Londres, Tony, jeune aristocrate paresseux, emménage dans une confortable maison. Il engage à son service Barrett, valet modèle, travailleur et intelligent. Une certaine complicité s'établit entre les deux hommes mais, peu à peu, les rôles s'inversent et le maître devient l'esclave de son majordome. *The Servant* plonge le spectateur dans un huis clos passionnant, qui allie à merveille thriller, drame psychologique et humour noir. Barrett, tout en charme vénéneux, s'insinue doucement dans la

vie privée de Tony, malgré la haine que lui vouent tous les proches de ce dernier. La mise en scène, d'une grande élégance, traverse les différents temps forts de ce jeu de manipulation avec la légèreté d'un air de jazz et le spectateur est tenu en haleine jusqu'à la fin, particulièrement troublante. Dans le rôle de Barrett, rendu célèbre par Dirk Bogarde dans l'adaptation cinématographique de Joseph Losey, Maxime d'Aboville a obtenu en 2015 le Molière du meilleur comédien dans un spectacle de théâtre privé. Récompense bien méritée!

#### Avec

Maxime d'Aboville  
Roxane Bret  
Xavier Lafitte  
Adrien Melin  
Alexie Ribes

#### Production

Théâtre de Poche-  
Montparnasse

Durée: 1h30

«Très anglais, angoissant et superbement joué et mis en scène.»  
Figaroscope

«Le public se prend au jeu, rit souvent – mais jaune – aux rebondissements de ce thriller faustien.»  
Les Echos



15 · 19 · 20 janvier

dimanche · jeudi · vendredi

o p é r a

20h  
di 17h

Plein tarif: 60.-

Tarif réduit: 50.-

# Orphée aux Enfers

opéra-bouffe en deux actes

Livret  
Hector Crémieux  
Ludovic Halévy

musique Jacques Offenbach par L'avant-scène opéra

Après *La Périchole* et *La vie parisienne*, Yves Senn retrouve Offenbach pour une féerie à grand spectacle, brillante et pétillante.

Avec  
Davide Autieri  
Fernando Cuellar  
Leana Durney  
Alice Grandjean  
Maïté Renaud  
Léonard Schneider  
Noémie Stauffer

Mise en scène  
Alexandre De Marco

Direction musicale  
Yves Senn

Chœur et orchestre  
L'avant-scène opéra

Durée: 2h20  
avec entracte

montage © com-garance.com

**F**olles intrigues, couples en crise dans un Olympe en révolte et Enfers orgiaques, où chacun ne pense qu'à satisfaire son propre plaisir et ne rêve que de fêtes, de séduction et d'amour! Parodiant les anciennes versions lyriques du mythe d'Orphée, Offenbach dresse la satire de son époque, minée par l'hypocrisie et la recherche du plaisir à tout prix. Son impertinence et sa causticité furent à l'origine d'un immense scandale. Premier grand succès populaire du compositeur, *Orphée aux Enfers* marie à la perfection théâtre et musique, réflexion et trivialité, et préfigure ce qui séduira tant ses admirateurs: une musique brillante, des effets venant renforcer l'action et un sens aigu de la dramaturgie. Tout est prétexte au plaisir de chanter dans cet opéra-bouffe, avec une Leana Durney tout feu tout flamme dans le rôle d'Eurydice, dont la partition reste particulièrement jubilatoire.

sa 18h  
di 17hPlein tarif: 50.-  
Tarif réduit: 40.-

# Emil

## Encore une fois!

Le Passage est heureux d'accueillir pour la première fois l'humoriste alémanique préféré des Romands, dont le retour sur scène est un événement!

Durée:  
1h45 avec entracte

**D**ans ce spectacle créé en 2015, l'artiste lucernois continue de faire preuve d'une vivacité toute juvénile! Il y incarne plusieurs de ses personnages marquants, tout en abordant l'actualité et son histoire personnelle. Sa popularité, née lors de sa tournée avec le cirque Knie en 1977 et son rôle dans la comédie culte *Les faiseurs de Suisse* sortie un an plus tard, prit une dimension supplémentaire dès 1983 lorsque l'humoriste, déjà célèbre en Suisse alémanique, en Allemagne et en Autriche, franchit le Röstigraben en adaptant ses spectacles en «français fédéral». Le succès fut immédiat! A la fin des années 1980, Emil décida de se consacrer exclusivement à la rédaction d'ouvrages, avec une parenthèse scénique dès 1999 et les lectures de *Trois anges*. Mais à l'occasion de son 80<sup>e</sup> anniversaire, l'artiste n'a pas résisté à l'envie de retrouver les planches pour un one-man-show qu'il propose en remerciement à son public. Bienvenue à cette figure incontournable de la scène suisse à qui le Musée historique de Lucerne rendit hommage en 2015.



© Niccol Steinberger

27 · 28 janvier

vendredi · samedi

d a n s e

ve 20h  
sa 18h

Plein tarif: 75.-  
Tarif réduit: 65.-

Livret  
Ivan Vsevoljski  
Marius Petipa

Chorégraphie  
Marius Petipa

Mise en scène  
Jean-Guillaume Bart

Directeur artistique  
Andrian Fadeev

Production de tournée  
Le Trait d'Union

Durée: 2h10 avec entracte

# La belle au bois dormant

Première suisse par le **Yacobson Ballet** – Saint-Pétersbourg

musique **Piotr Ilitch Tchaïkovski** d'après le conte de **Charles Perrault**

Après l'accueil exceptionnel du Mariinsky Ballet, une autre troupe prestigieuse de Saint-Pétersbourg vient perpétuer au Passage la grande tradition des ballets classiques devenus mythiques.

**Ce** ballet en trois actes, un prologue et une apothéose fut présenté pour la première fois en 1890 au Théâtre Mariinsky de Saint-Pétersbourg. Sur la musique enchantresse de Tchaïkovski, le chorégraphe Marius Petipa réalisa là son plus grand chef-d'œuvre en faisant alterner des variations brillantes et de grands ensembles. Chaque mouvement est ciselé avec une attention extrême, exigeant puissance et raffinement du corps de ballet et une exceptionnelle virtuosité des solistes. Jean-Guillaume Bart, chorégraphe français, danseur étoile de l'Opéra national de Paris jusqu'en 2008, signe la mise en scène de ce spectacle étincelant, où les danseurs du Yacobson Ballet, référence internationale se produisant aux quatre coins du globe, de l'Afrique du Sud au Japon, en passant par l'Europe et les Etats-Unis, impressionnent par leur grâce, leur talent et leur technique irréprochable.

*«Classique et précis. Des décors et costumes de qualité, une virtuosité brillante.»*  
Giornale di Sicilia



© Vadim Stein

# Coupe du monde de Catch-Impro

20h  
di 17h

Plein tarif: 40.-  
Tarif réduit: 30.-  
2 soirs \*: 60.-  
4 soirs \*: 100.-  
\* hors abonnement

Le Mondial de Catch-Impro professionnel fait son retour au Passage! L'équipe de Suisse remet son titre en jeu face aux meilleurs improvisateurs de France, de Belgique et du Québec.

Durée:

2h30 avec entracte

Avec

Equipes nationales  
professionnelles de Belgique,  
France, Québec et Suisse

Spectacle référence dans le milieu de l'improvisation francophone, la *Coupe du monde de Catch-Impro* voit son public croître année après année. Rien d'étonnant: le haut niveau des prestations réserve à chaque fois de grands moments de rires et de surprises. Les équipes professionnelle belge, québécoise, française et suisse s'affrontent joyeusement sur le ring, en rivalisant d'humour et d'imagination, enchaînant les situations les plus improbables! On retrouve ici la configuration spécifique au Passage avec quatre équipes évoluant dans des catégories surprenantes sous le regard de l'arbitre, du maître de cérémonie, d'invités de marque et du public, le seul à décider de l'issue des rencontres. Après les phases qualificatives du jeudi au samedi, les finales auront lieu le dimanche. Histoires rocambolesques et jeux de mots déjantés panacheront cette édition comme en 2015, année où la Suisse remporta la victoire. Venez soutenir votre équipe et laissez-vous emporter par la fièvre contagieuse du Catch-Impro!



17h

Plein tarif: 40.-  
 Tarif réduit: 30.-  
 Tarif enfant: 15.-

# Riquet

d'Antoine Hérnotte

d'après le conte *Riquet à la Houppe* de Charles Perrault

Mise en scène  
 Laurent Brethome

Avec  
 Dominique Gubser/  
 Emilie Chertier  
 Yasmina Remil/  
 Lise Chevalier

Live painting  
 Jean-Baptiste Bazin/  
 Louis Lavedan

Production  
 La Fabrique de Dépaysement

Durée: 1h

**I**l était une fois un prince pas bien joli et deux princesses, l'une belle et stupide, l'autre laide et intelligente. Et un roi, pressé de marier ses filles pour se débarrasser de sa couronne. Le texte d'Antoine Hérnotte

s'amuse des stigmatisations et des déboires du bouc émissaire, qu'il s'agisse d'une première de classe ou d'une reine de beauté. A l'épreuve de leurs rencontres, les protagonistes vont éprouver la distinction entre l'apparence et l'essence des choses. Pour que naisse l'amour, chacun va envisager l'autre non pour ce qu'il est, mais pour cette part en devenir qu'il porte en lui et pour ce que cet autre peut aussi lui révéler de lui-même. Car tout est affaire de projection. Un mur de papier blanc sert ainsi de support à la peinture en direct d'un décor en perpétuelle évolution. Dans cet esprit singulier et artisanal, *Riquet* se montre très actuel et conserve sa dimension fabuleuse. Cet antihéros ostracisé pour sa laideur fait écho à notre environnement façonné par des médias plus que jamais normatifs.

«Laurent Brethome a conçu un spectacle libertaire et insolent qui réussit à déconstruire la perversité avec laquelle est célébrée la tyrannie d'une beauté calibrée et vulgaire.» Les Trois Coups

© Christophe Raynaud de Lage

Pass  
 famille

20h

Plein tarif: 35.-

Tarif réduit: 25.-

# Un album

de et par **Laetitia Dosch**

Durée: 1h15

Production

Viande hachée du Caire et

Viande hachée des Grisons

Une galerie de portraits sensibles et sincères, dont le ton bouillonnant et empreint de liberté fait écho à l'univers de Zouc.

**F**ascinant de grands metteurs en scène et cinéastes qui lui réservent des rôles à sa mesure et dans des univers souvent diamétralement opposés, Laetitia Dosch, jeune comédienne inclassable, prend le temps de mener sa propre réflexion en concevant des spectacles en solitaire. Celui-ci témoigne d'une liberté dans le ton et la forme rappelant l'univers de l'humoriste jurassienne Zouc, qui feuilletait son «album» personnel dans les années septante, croquant une cheftaine, un gynécologue ou une schizophrène et s'appropriant l'autre pour y trouver quelque chose d'elle-même. C'est ce à quoi tend aussi Laetitia Dosch en s'inspirant de l'essence profonde de son illustre aînée, qui a marqué si fortement plusieurs générations d'artistes. Elle ne l'imite pas mais, comme elle, sait restituer

à travers ses personnages toute l'étrangeté de notre époque, ses tics sociaux, sa mesquinerie et ses pulsions de vie. Elle imagine le regard tendre et moqueur que Zouc porterait sur le monde si elle remontait sur les planches. Avec une sincérité et une radicalité dignes de son ineffable modèle.

*«La comédienne réussit, sans nombrilisme, une performance très intelligente. Elle offre aussi un (auto-) portrait réussi de femme libre, moderne et décomplexée.»*  
24 Heures

*«Il y a beaucoup de Zouc dans Laetitia Dosch. Une même manière de précipiter la matière humaine dans un geste, un regard, un timbre, un phrasé. La même faculté, un peu borderline, de devenir le sujet observé.»*  
Le Temps



© Dorothée Thébert-Filliger

17h

Plein tarif: 75.-  
 Tarif réduit: 65.-

# En Plata

par Enclave Español Compañía de Danza

Avec

Estela Alonso

Ana Del Rey

Laura Funez

Cristian García

Entre tradition et modernité, *En Plata* rend hommage à la danse espagnole dans une fresque somptueuse, jeune et... tendance!

Oscar Manhenzane

Victor Martin

Elena Palomares

Antonio Pérez

Alberto Quejido

Daniel Ramos

David Sánchez

Montserrat Selma

Nuria Tena

Idée originale

Antonio Pérez

David Sánchez

Chorégraphie

Nella G. Madarro

Antonio Pérez

Musique originale

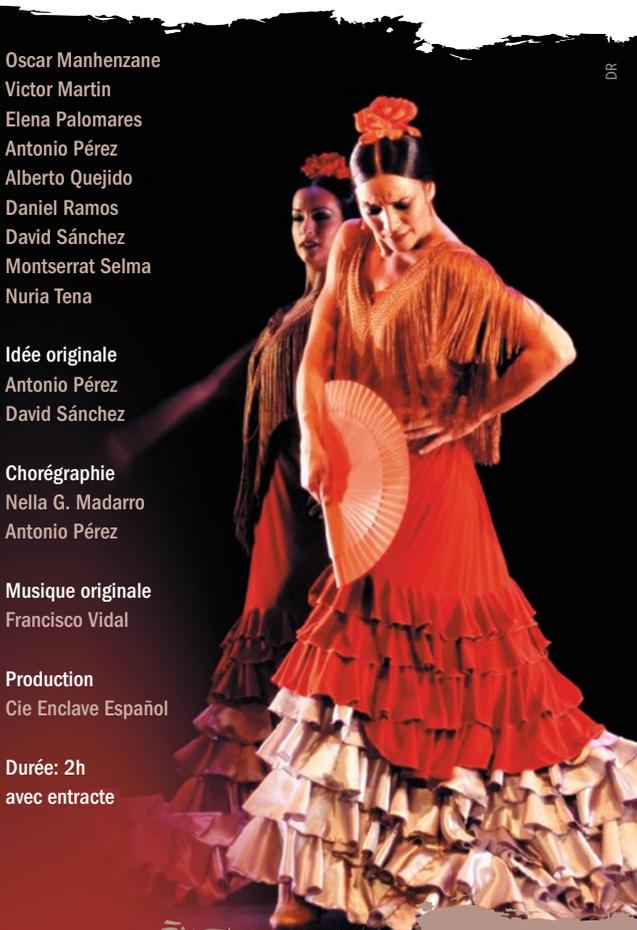
Francisco Vidal

Production

Cie Enclave Español

Durée: 2h

avec entracte



DR

**E**mbrasser l'Espagne à travers toutes ses danses, c'est dans cet esprit qu'*En Plata* (*En argent* en français) a été conçu par Antonio Pérez et David Sánchez, deux ex-solistes du Ballet National d'Espagne aujourd'hui directeurs artistiques de la Compagnie Enclave Español. Des danses de cour au classique de l'Escuela Bolera, en passant par les sévillanes, le flamenco et un langage plus contemporain, toutes les cultures chorégraphiques ibériques sont réunies dans ce spectacle pour treize danseurs à la technique époustouflante. Patrimonial dans son intention et résolument moderne dans sa forme, *En Plata* exprime et développe de nouveaux langages de la danse espagnole, tout en rendant compte de la richesse et de la versatilité qui caractérisent cet art. Un vibrant, généreux et festif hommage à un pays qui a la danse au cœur.

«Les danses exécutées ont cette élégance tout espagnole où le hiératisme le dispute à la sensualité, l'énergie à la délicatesse.»  
 L'Obs

20h

# Fumistes!

de Jean-Marc Chotteau

Une pièce fantaisiste faisant appel à l'esprit léger qui révolutionna l'humour à la Belle époque et qui est à l'origine du one-man-show moderne.

**U**n soir de juin 1914, dans la loge du «Mouton Noir», un café-concert de la butte Montmartre, trois vieux comédiens complices, vrais briscards amoureux des planches, s'apprêtent à y célébrer l'esprit «fumiste», s'inspirant d'un mouvement artistique en vogue à Paris et qui défend une forme théâtrale révolutionnaire: le monologue comique. Exhumant un florilège de textes farfelus, le spectacle suit ce courant irrévérencieux qui, à l'instar des Zutistes, Jemenfoutistes, Incohérents, Hirsutes et autres Hydropathes, portait un coup fatal au sérieux de l'académisme et au bon goût bourgeois. Porté par les mots de Charles Cros, Alfred Jarry ou Alphonse Allais, ce rire d'un nouveau genre disparut avec la Première Guerre mondiale pour mieux renaître aux Etats-Unis où il fut à l'origine du stand-up. De retour en France dès les années 1950 grâce aux spectacles à sketches de Fernand Reynaud, Raymond Devos ou Pierre Desproges, l'esprit fumiste résonna à nouveau comme un salutaire esprit de dérision et son succès ne fut plus jamais démenti.

Texte et mise en scène  
Jean-Marc Chotteau

Avec  
Jean-Marc Chotteau  
Christian Debaere  
Éric Leblanc

Production  
La Virgule, Centre trans-  
frontalier de création  
théâtrale

Durée: 1h45



*«Ne pas se prendre au sérieux, le plus sérieusement du monde, est un réel plaisir!»*  
La Voix du Nord

15 février

mercredi

c i r q u e

20h

Plein tarif: 45.-  
Tarif réduit: 35.-

# Castus Circus

## Knee Deep

Création de  
Natano Fa'anana  
Lachlan McAulay  
Jesse Scott  
Emma Serjeant

Un minimum d'artifices pour un impact maximum! Telle pourrait être la devise de ce spectacle, qui réserve de grands moments d'émotion par son intensité et la limpidité de son style.

**Au** sol, en l'air ou au trapèze, des acrobates testent les limites du point d'équilibre dans la plus pure tradition circassienne, où force et poésie, puissance et grâce se marient dans des performances de haute tenue technique. Scellant la complicité de quatre artistes australiens, *Knee Deep* dévoile l'incroyable agilité du corps humain au fil de numéros émouvants, inattendus et subtilement troublants. Tirés, portés, soulevés, les corps repoussent des possibilités que l'on croyait indépassables. La surprise est permanente et la dramaturgie se renouvelle sans cesse, atteignant des sommets de tension où le temps semble suspendu. Le spectateur est captivé autant que déstabilisé, peut-être parce que *Knee Deep* joue avec sa perception de la tradition sans se jouer de la tradition elle-même. Les repères sont bouleversés dans cet univers sensible, malicieux et fascinant.

«C'est beau, prenant, quasi au-delà du réel. Un spectacle vraiment exceptionnel.»  
Télérama

«Un spectacle qui inspire le respect entremêlé à la crainte. Une heure d'habileté extraordinaire, de force brute et de beauté fatale.»  
The Guardian

Durée: 1h05



© Jeremy Ghislain

# Le cercle des illusionnistes

texte et mise en scène **Alexis Michalik**

Un tourbillon historique et romanesque qui fait rêver, rire et s'interroger sur les hasards de la vie. Grand succès à Paris et partout où il s'est joué.

**G**âce à une photo découverte dans un sac volé, Décembre rencontre Avril et lui conte l'histoire de Jean-Eugène Robert-Houdin, horloger du XIXème siècle, inventeur considéré comme le père de la magie moderne... Auteur et metteur en scène du merveilleux *Conteur d'histoire*, accueilli au Passage en 2013, Alexis Michalik croit au destin et aux petits signes qu'il nous envoie par-delà les époques. Avec beaucoup de subtilité et d'intelligence, sa pièce fait apparaître ces fils invisibles qui relient parfois les êtres. Dans *Le cercle des illusionnistes*, l'Histoire prend tout son sens. On passe d'un siècle à l'autre, d'une histoire à l'autre, avec le sentiment étonnant que tout est relié. En ressuscitant habile-

ment ces morceaux de vie, la pièce aborde ces arts majeurs de l'illusion que sont la prestidigitation, le théâtre et le cinéma. Une mise en abyme émouvante, ludique et ingénieuse, qui a obtenu trois Molières en 2014: auteur, metteur en scène et révélation féminine (Jeanne Arènes). Pleinement mérités!

*«Un spectacle rare qui joue sur les ressorts d'enfance du public adulte le plus exigeant. Une épatante illusion comique!»*  
Le Figaro Magazine

*«C'est joyeux, brillant, virevoltant, aussi estomaquant qu'un habile tour de passe-passe, bref: magique!»*  
Le Canard Enchaîné



© Mirco Magliocca

sa 18h  
di 17h

Plein tarif: 55.-  
Tarif réduit: 45.-

Avec, en alternance

Jeanne Arènes  
Maud Baecker  
Alexandre Blazy  
Adrien Cauchetier  
Clotilde Daniault  
Michel Derville  
Arnaud Dupont  
Vincent Joncquez  
Constance Labbé  
Mathieu Métral  
Guillaume Riant

Durée: 1h45

Coproduction

La Pépinière  
Théâtre des Béliers Parisiens  
Mises en Capsules

7·8·9·10 mars

du mardi au vendredi

t h é â t r e

hors les murs

20h · ve 20h30

Hors abonnement

Durée: 50 min

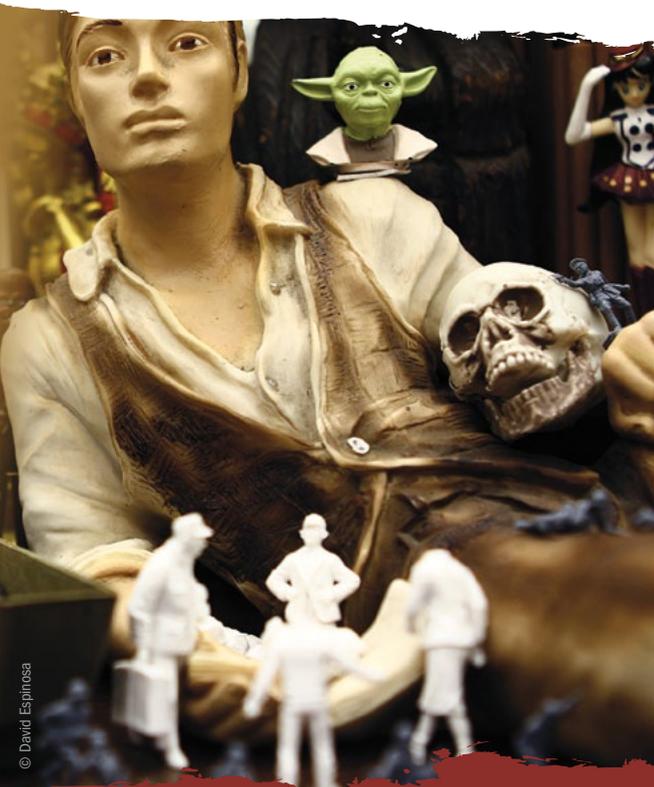
Création,  
direction et interprétation  
David Espinosa

Production  
El Local Espacio de Creación  
Festival Clásicos en Alcalá  
C.A.E.T. Terrasa

# Much ado about nothing

d'après William Shakespeare par David Espinosa

Ceux qui, par groupes de vingt, ont découvert au Passage en 2014 l'insolite *Mi gran obra* de David Espinosa, en gardent un souvenir émerveillé. L'artiste barcelonais propose cette fois au CCN – Théâtre du Pommier presque toute l'œuvre de Shakespeare en un seul tableau!



**E**st-il possible de jouer *Hamlet*, *Macbeth*, *Othello*, *Le Roi Lear*, *Roméo et Juliette*, *Antoine et Cléopâtre*, *La Tempête*, *Henri V*, *Richard III*, *Comme il vous plaira* et *Le songe d'une nuit d'été* dans un seul et même spectacle? C'est le défi improbable que s'est lancé David Espinosa, passé maître dans l'art de réinventer le monde en miniature en s'appuyant sur les objets les plus hétéroclites: figurines, jouets ou poupées. Dans cette installation immobile mais spectaculaire, il réussit par le son et la lumière à multiplier les ruptures de ton et de rythme en enchaînant les séquences comme par magie. S'inspirant des arts visuels et des procédés du cinéma, et sans jamais se prendre au sérieux, l'artiste crée un univers espiègle qui lui a ouvert les portes des festivals les plus réputés (Venise, Londres, Moscou, Buenos Aires, Montréal, Séoul). Entrer dans son monde est une expérience à part entière.

# Mesure pour mesure

de William Shakespeare mise en scène Karim Bel Kacem

Une ambitieuse et passionnante expérience scénique servie par d'excellents comédiens.

Dans une Vienne décadente, le régent Angelo, connu pour son extrême fermeté, se voit déléguer les pleins pouvoirs. Ce choix était-il le bon? Explorant l'intégration des codes cinématographiques dans les modes de représentation scénique, *Mesure pour mesure* creuse la question de la subjectivité du point de vue. La scène est divisée en deux espaces distincts, un bureau et une cellule, que sépare une vitre sans tain. Répartis en deux endroits opposés de la structure, les spectateurs, munis d'un casque d'écoute sur les oreilles, assistent à un spectacle qu'ils perçoivent différemment selon leur position, la trame se trouvant conditionnée par des effets d'arrière-plan et de contrechamp divergents. Ce dispositif ingénieux, appuyé par un habile jeu de transparence amenant chaque spectateur à devenir un figurant pour le public qui lui fait face, sou-

ligne à merveille le propos de la pièce, dans laquelle Shakespeare explore les dérives d'un système fondé sur la surveillance, le contrôle et la répression.

20h  
di 17h

Plein tarif: 50.-  
Tarif réduit: 40.-

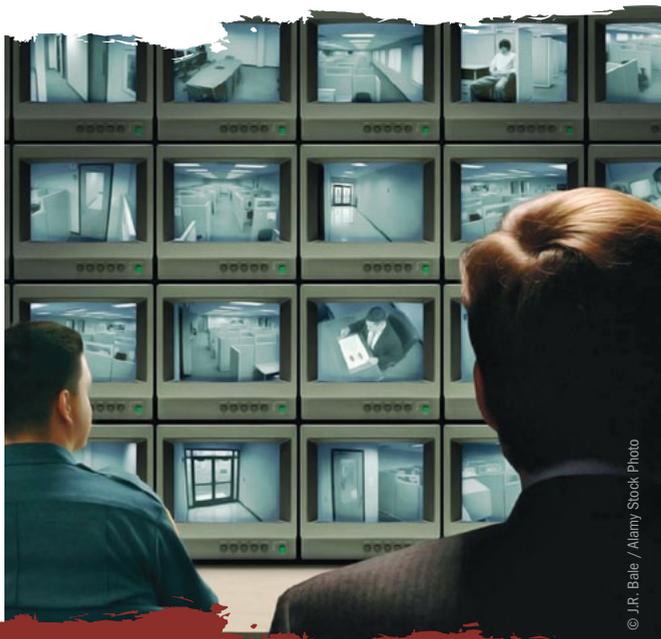
#### Avec

Flore Babled  
Yann Collette  
Jean-Charles Dumay  
Thibaut Evraud  
Baptiste Gilliéron  
David Hour  
distribution en cours

#### Production

Le Thaumatrope / TT

Durée estimée: 2h



du 8 au 12 mars

du mercredi au dimanche

h u m o u r

20h  
di 17h

Plein tarif: 35.-

Tarif réduit: 25.-

# On va pas vers le beau...

avec Florence Quartenoud et Thierry Meury

Mise en scène  
Frédéric Martin

Durée: 1h15

Production  
Antidote Production  
Cie Florilège

© Edouard Curchod

Lui est blond et elle est blonde. Mais pour celle-ci, il ne s'agit pas que d'une affaire de cheveux... Une histoire de couple entre satire et vaudeville, servie par les textes acerbes de Thierry Meury.

**S**ervices publics, banques, médecine... Florence Quartenoud et Thierry Meury en sont persuadés: rien ne va plus dans cette société, où tout se désagrège à une vitesse vertigineuse! Déjà réunis à deux reprises au théâtre et à la télévision, l'actrice vaudoise et l'humoriste-chroniqueur jurassien redeviennent mari et femme le temps d'une pièce désopilante qui explore les différences et les différends au sein d'un couple qui ne sait pas comment occuper sa soirée. Une comédie féroce et enlevée dans le ton de *J'vous aime pas!* (spectacle de Thierry Meury que le Passage a accueilli en 2012), dont la mise en scène est assurée par Frédéric Martin. Preuve que, comme dans les vaudevilles, une histoire de couple n'est rien sans un troisième larron.

Pass  
humour

20h

Hors abonnement  
Tarifs à choix:  
de 0.- à 116.-

# Le NoShow

par le collectif **Nous sommes ici** et le **Théâtre DuBunker** – Québec

Le spectacle événement de la saison! Impertinent, inventif et particulièrement attachant, ce collectif québécois vous entraîne dans un happening théâtral hors du commun aussi imprévisible qu'enthousiasmant.

Idée originale  
et mise en scène  
Alexandre Fecteau

**F**estif, interactif, féroce et généreux à la fois, *Le NoShow* met le doigt sur la plaie en questionnant le rôle de l'argent dans la culture et fait voler en éclats plusieurs tabous de la société du spectacle. Dans cette critique irrévérencieuse des conditions de travail des artistes, le public est partie prenante. Appelé de façon ludique à se prononcer sur plusieurs sujets épineux, dont le prix du billet ou le talent des interprètes, il devient le producteur d'un spectacle à l'humour carnassier, où le coût du théâtre tente de se positionner face à sa valeur en tant qu'art. Un cri d'alarme, qui dissimule sous son apparence délirante un subtil constat d'exclusion, de cynisme social et de paupérisation. Un constat d'autant plus fort qu'il s'opère dans un climat convivial et farceur. Venez le premier soir car, en sortant, vous aurez aussitôt envie d'y retourner le lendemain!

«Un spectacle brillant, génial et essentiel.»  
Journal de Québec

«Le ton du manifeste n'est ni cynique ni revendicateur et c'est ce qui nous permet de l'accueillir pleinement.» La Libre Belgique



Avec  
Francesca Bárcenas  
François Bernier  
Catherine Dorion  
Hubert Lemire  
Annabelle Pelletier-Legros  
Julien Storini  
Sophie Thibeault

Conception  
François Bernier  
Alexandre Fecteau  
Hubert Lemire  
Maxime Robin

Production  
Collectif Nous sommes ici  
Théâtre DuBunker

Durée: 2h15

© Renaud Philippe

du 16 au 18 mars

du jeudi au samedi

t h é â t r e

20h  
sa 18h

Plein tarif: 35.-

Tarif réduit: 25.-

# Dans la solitude des champs de coton

Avec

Robert Bouvier

Paul Camus

Batterie

Pierre-Jules Billon

de Bernard-Marie Koltès mise en scène Alain Timár

Une pièce culte du théâtre contemporain, explorant la question cruciale de l'altérité. Qui est l'autre, comment le connaître ou le reconnaître? Un face-à-face intense et troublant.

Production

Les Déchargeurs /

Le Pôle diffusion

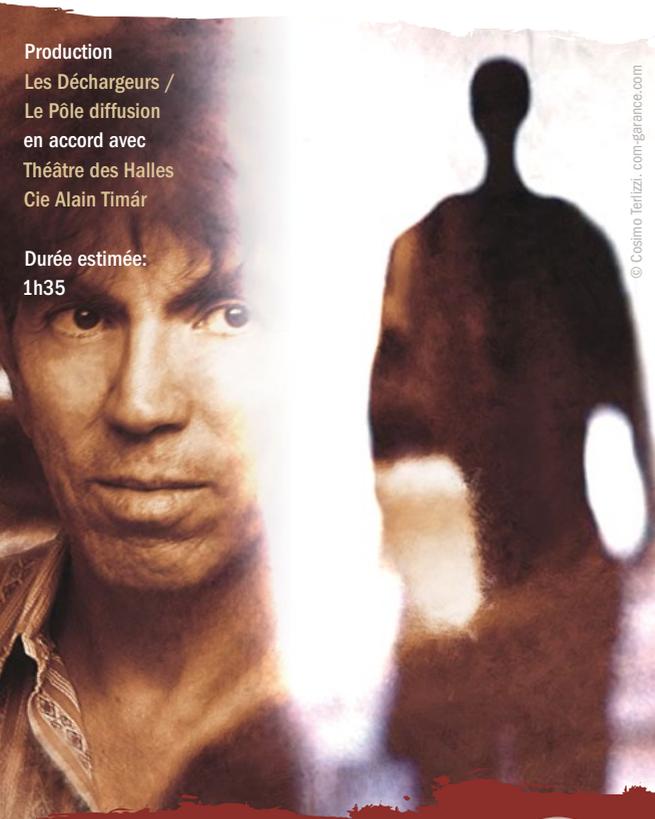
en accord avec

Théâtre des Halles

Cie Alain Timár

Durée estimée:

1h35



© Cosimo Terlizzi, com-garance.com

Invité à créer ses spectacles dans de très nombreux pays (USA, Hongrie, Italie, Corée, ...), Alain Timár a toujours défendu les textes contemporains et l'on comprend sa fascination pour Koltès, mort à 41 ans, qui fit l'effet d'un météore dans le paysage théâtral des années 80. Il met en jeu ici un dealer et un client, deux solitudes marquées au fer rouge par une dépendance réciproque: «Le sang nous unira, comme deux Indiens, au coin du feu, qui échangent leur sang au milieu des animaux sauvages». Tels ces animaux qui se jaugent, se flairent et se repèrent, ils avancent, reculent puis s'affrontent sans que ni l'un, ni l'autre ne gagne ou ne perde. Car le combat qu'ils mènent, qui ne vise pas à abattre l'adversaire, est d'une autre nature... Un rapport singulier s'instaure entre les deux hommes, ponctué au loin par un batteur solitaire. Que cherchent-ils vraiment? Le mystérieux enjeu matériel de la transaction ne serait-il que prétexte? Une sorte de paravent à une humanité ne demandant qu'à éclore?

# Bigre mélo burlesque un spectacle de Pierre Guillois

sa 20h  
di 17h

Plein tarif: 50.-  
Tarif réduit: 40.-  
Tarif enfant: 15.-

Une fresque citadine qui raconte par l'absurde la fragile beauté de la solitude.  
Drôle, subtile et poétique: une cure de grande joie!

**L**e public ne s'y trompe pas, réservant un peu partout d'enthousiastes *standing ovations* à ce spectacle, coup de foudre de nombreux programmeurs. Dans une grande ville, trois petites chambres de bonne sont habitées par de drôles de zigotos habitués à tout rater. Mais à tout rater merveilleusement! Deux hommes et une femme qui ont l'art de se prendre les pieds dans les tapis de l'existence, de recevoir les portes de l'amour en pleine figure et

qui se vautrent à terre... tellement lamentablement que c'en est brillant! On tombe instantanément sous le charme de ces êtres fantoches, bêtement humains, sublimes aussi. Et l'on rit de bon cœur, car le rire semble le seul recours si on pense que les marioles de cette farce muette nous sont bien proches. Ne ratez pas ce rendez-vous jouissif entre spectacle burlesque et théâtre de mélodrame, où l'émotion se niche au coin de chaque maladresse.

Durée: 1h25

«Le rire que Bigre suscite est d'une qualité particulière: il s'accompagne d'une émotion qui ne s'efface pas, une fois sorti du théâtre.»

Le Monde

«Rarissime, le public éclate en applaudissements enthousiastes plusieurs fois durant la représentation.»

Le Figaro

«On rit, on rit tout le temps, bluffé par la pluie de gags qui se déverse sans discontinuer sur la scène.»

Les Echos



Co-écriture

Agathe L'Huillier

Olivier Martin-Salvan

Avec

Pierre Guillois

Agathe L'Huillier

Jonathan Pinto-Rocha

Production

Cie le Fils du Grand Réseau

me 18h  
je 20hPlein tarif: 45.-  
Tarif réduit: 35.-  
Tarif enfant: 15.-

# Gardi Hutter

## Souris souris!

**Conception**

Gardi Hutter

Ferruccio Cainero

Mark Wetter

Une souris, qui atteint le rêve de sa vie en chipant un énorme morceau de fromage, découvre l'ennui de tout avoir... Reprise d'un énorme succès de la comédienne, créé à la fin des années 1980.

Durée: 1h40  
avec entracte

«Un spectacle qui privilégie l'invention en renonçant absolument à toute facilité. Désopilant!»

Le Matin

«Souris souris! a encore fait grandir la renommée de l'artiste qui a dépassé l'Europe pour atteindre les Etats-Unis.»

L'Impartial



© Susann Moser-Ehinger

**F**ormée à Zurich et au Centro di ricerca per il teatro de Milan, Gardi Hutter a joué plus de trois mille représentations de ses solos dans trente-deux pays. Elle a su créer des personnages que le public a aussitôt aimés, s'inspirant de ce qu'on appelle «les petites gens», une lavandière ou une souffleuse par exemple, auxquelles elles a prêté sa fantaisie, sa tendresse, sa folie douce. Ou aussi une *Couturière*, que l'on a pu applaudir au Passage en 2012. Et si elle se métamorphose en animal, c'est pour interpréter une souris qui apprendra à se contenter de peu! L'artiste saint-galloise a développé un style bien à elle, sensible et intelligent, parfaite symbiose entre l'inventivité burlesque et le poème visuel, dans la plus pure tradition de l'art clownesque. Comédienne, clown, auteure, chanteuse, elle est connue pour son humanité et son humilité, mais c'est bien une *dea ex machina* qui a conquis le monde entier et qui a reçu nombre de récompenses prestigieuses, dont l'Anneau Hans Reinhart et le Prix suisse de la scène.

# 2h14

de David Paquet mise en scène François Marin

Un regard à la fois dense et tendre sur l'adolescence et l'humain en général, dans une langue portant en elle l'élan de la jeunesse.

Ce spectacle nous invite à suivre quatre adolescents et deux adultes (la mère de l'un d'eux et un professeur) dont les destins s'entrecroquent au hasard d'un drame qui les unit et les dépasse. On se croise, on se cherche, on se rate souvent et on finit par grandir... un peu. Les jeunes n'ont qu'un seul désir: goûter au bonheur et trouver leur place dans le monde des adultes, en tentant de ne pas leur ressembler. Au fil de scènes interprétées avec beaucoup de justesse, les personnages tentent de trouver des solutions pour mieux vivre, quitte à s'inventer un handicap, ouvrir des portes imaginaires ou même avaler des vers! Leurs parcours fragmentés sont tissés dans une structure kaléidoscopique qui culmine

en un dénouement abrupt et déchirant, où toutes les pièces du puzzle s'assemblent puis volent en éclats. Une histoire construite comme un compte à rebours, œuvre du jeune auteur québécois David Paquet, lauréat de plusieurs prix d'écriture au Canada, et subtilement mise en scène dans une scénographie audacieuse.

«2h14 illustre les problématiques de l'adolescence et constitue un support parfait à la discussion en cadre scolaire. Mais le texte propose aussi une ode à la vie: à chaque désespoir une solution peut être trouvée.» 24 Heures

«Le metteur en scène valaisan déploie ces fragments de vie dans une mise en scène inventive et dynamique.» Le Courrier

20h

Plein tarif: 40.-  
Tarif réduit: 30.-  
Tarif enfant: 15.-

Durée: 1h

Avec

Julien George  
Marc Mayoraz  
Barbara Tobola  
Mali Van Valenberg  
Christine Vouilloz

Production

Compagnie Marin



© Mercedes Riedy

du 20 au 23 avril

du jeudi au dimanche

m u s i q u e

je 20h  
ve 20h & 23h  
sa 20h  
di 17h

Plein tarif: 35.-  
Tarif réduit: 25.-

# Interstellar Riot

d'après *La Guerre des mondes* de H.G. Wells selon Orson Welles  
par The Rambling Wheels

**De la pop, des extraterrestres et des horaires insolites pour un spectacle musical au concept inédit: le Galactic Pop Opera!**

**En** cinq albums, les Rambling Wheels ont conquis un public de plus en plus nombreux grâce à leurs concerts explosifs, leurs mélodies entêtantes et leur univers visuel original et décalé. Après avoir donné plus de cinq cents concerts, le quatuor neuchâtelois a relevé le défi que leur proposait le Passage de créer en ses murs un concert-spectacle totalement inédit.

Pour cette création originale, placée sous le signe de la science-fiction, ils ont choisi de travailler avec le metteur en scène Robert Sandoz (homme de théâtre qu'on ne présente plus, mais aussi chanteur) et se sont inspirés du roman *La Guerre des mondes* de H.G. Wells, et plus particulièrement de son adaptation radiophonique de 1938 par le cinéaste Orson Welles, qui terrorisa l'Amérique à la veille de la Deuxième Guerre mondiale. Une odyssée musicale, théâtrale et cinématographique, menée par quatre musiciens charismatiques, qui renoue avec la tradition de l'opéra-rock.

## Création et musique

Raphaël Weber (guitares/chant)  
Cédric Liardet (claviers)  
Frédéric Jeanrenaud (basse)  
Bastien Bron (batterie)

## Mise en scène

Robert Sandoz

## Coproduction

Théâtre du Passage

## Production

The Rambling Wheels

Durée estimée: 1h15



© Arraban

20h

Plein tarif: 50.-  
Tarif réduit: 40.-

# Eldorado

de Laurent Gaudé mise en scène Patrick Mohr

Bouleversante évocation du périple migratoire, ce spectacle a été sélectionné parmi les plus remarquables de l'année 2016 par le jury de la troisième Rencontre du Théâtre Suisse.

**E**ntassés dans de fragiles embarcations, des dizaines de migrants affluent vers l'Europe. Face à eux, un garde-côte sicilien, à la fois fasciné par leur courage et accablé par son impuissance à les aider (Antonio Buil, d'une intensité inoubliable), choisit de tout quitter pour rejoindre leur monde en ruines... C'est depuis les pays d'origine que l'on suit ici l'épopée de ceux qui, au péril de leurs vies, quittent leurs racines pour tenter d'atteindre la terre promise. Portée par le souffle épique du roman de Laurent Gaudé, la mise en scène de Patrick Mohr restitue dans de grands mouvements d'ensemble très picturaux cette dualité entre une population fuyant une région en crise et un personnage effectuant le trajet inverse, sacrifiant le confort de sa vie occidentale pour tenter de redonner du sens à son existence. En s'attachant à la dimension méditative de l'immigration plutôt qu'à sa part de chaos et de dureté, cette pièce hisse ses héros en figures mythologiques d'une tragédie contemporaine.

«Patrick Mohr relaie l'élégance du style de Gaudé. Il travaille sur la ligne claire, la limpidité du trait.» Le Temps

«Eldorado bouleverse en suivant l'âpre chemin des migrants et emporte, telle la houle.» Le Courrier

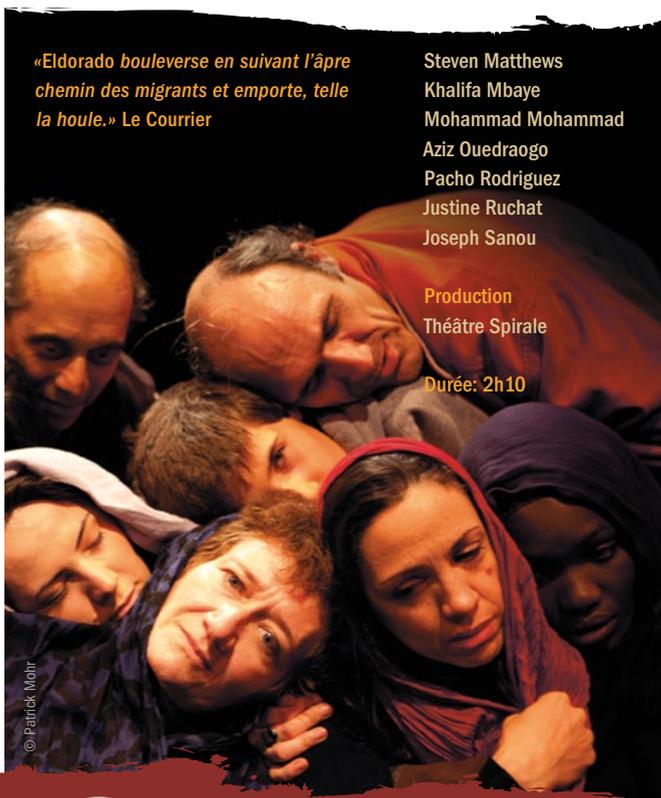
Avec

Antonio Buil  
Amanda Cepero  
Dramane Dembélé  
Doudou  
Alassane Gueye  
Adama Gueye  
Mamadou Gueye  
Sara Kasme  
Hamadoun Kassogué

Steven Matthews  
Khalifa Mbaye  
Mohammad Mohammad  
Aziz Ouedraogo  
Pacho Rodríguez  
Justine Ruchat  
Joseph Sanou

Production  
Théâtre Spirale

Durée: 2h10



© Patrick Mohr

20h

Plein tarif: 35.-  
Tarif réduit: 25.-

# Voyage voyage

Durée: 1h30

création collective

Avec

Laure Aubert

Adrien Gygax

Nicolas Lambert

Laurence Maitre

texte **Fanny Wobmann** mise en scène **Adrien Gygax**

Princesse Léopold est un collectif neuchâtelois aimant traquer chez l'humain ce qu'il a de bizarre et de poétique. Ces sourciers de la singularité plongent ici dans l'univers mystérieux de la planète Mars...

Coproduction

Centre de culture ABC

Théâtre du Passage

Production

Cie Princesse Léopold

© Thomas Pachoud

**Les** personnages de *Voyage voyage* ont fait le choix d'un aller simple pour la planète rouge. Réunis dans un univers clos, ils tentent de cohabiter en maîtrisant leurs pulsions et en ajustant leurs attentes fantasmagiques à la réalité de leurs découvertes. Ils se racontent, s'aiment, se détestent, s'accordent tant bien que mal pour mener à bien une mission qui reste des plus énigmatiques... Si la pièce évoque le voyage sous son angle le plus extrême, c'est pour mieux révéler les aspirations intimes des uns et des autres. En observant le quotidien et les actions des personnages, plongés dans un monde étrange aux lumières futuristes, le spectateur peut reconnaître ses fantasmes de grandeur, de gloire et de conquête. Une troublante invitation en terres inconnues, fascinantes et mystérieuses, orchestrée par une compagnie qui place le plaisir et la complicité au centre de toutes ses créations.

# L'ours qui avait une épée

de Davide Cali

Pour son retour très attendu, le *Camion à histoires* embarque les enfants dans un conte où un ours est rattrapé par les mauvais tours qu'il a joués à la nature...

**E**n 2015, le *Camion à histoires* a voyagé dans sept communes neuchâteloises, donnant une quarantaine de représentations de sa précédente création *Terrible*, devant plus de 800 spectateurs qui lui réservèrent partout un accueil enthousiaste! Le Passage se réjouit de l'accueillir une nouvelle fois et de proposer ainsi une façon originale d'aiguiser l'écoute des très jeunes générations et de les sensibiliser aux spectacles vivants. Dans son espace de 14m<sup>2</sup> pouvant

accueillir jusqu'à trente spectateurs, le *Camion* propose cette fois un décor de forêt aux agréables effluves. Captivant l'attention, une comédienne aborde avec humour et pertinence les thèmes du respect de l'environnement et de la conscience d'autrui. Incitant subtilement chacun à réfléchir aux conséquences de ses actes, elle conte et joue les mésaventures d'un ours impulsif et prête vie à de nombreux personnages dans une scénographie particulièrement astucieuse. Un voyage enchanteur!



DR

Les lieux et horaires précis sont consultables sur [www.theatredupassage](http://www.theatredupassage)

me 31 mai Colombier  
di 4 juin Neuchâtel  
lu 5 juin Neuchâtel  
me 7 juin Chez-le-Bart  
je 8 juin Cornaux  
ma 13 juin Le Landeron  
me 14 juin Cortaillod  
di 18 juin St-Blaise  
lu 19 juin Cressier

Hors abonnement  
Tarif adulte: 15.-  
Tarif enfant: 10.-

Illustrations  
Gianluca Foli

Adaptation et m. en sc.  
Dominique Lardenois

Avec  
Nadine Demange

Coproduction  
Scène Nationale d'Albi  
Théâtre de Privas

Production  
Lardenois et Cie

Durée: 35 min

«Une belle proposition pour les tout-petits.»  
Télérama

# MUMMENSCHANZ



LES MUSICIENS DU SILENCE



NOUVELLE  
PRODUCTION  
**YOU & ME**

—  
**THÉÂTRE  
DU PASSAGE**  
GRANDE SALLE

—  
**2 ET 3 MAI 2017**  
20H

**Réservations:** [www.mummenschanz.com](http://www.mummenschanz.com)  
ou [www.starticket.ch](http://www.starticket.ch) | Hotline 0900 325 325 (CHF 1.19/min.)

Présenté par





## Tournées 2016 - 2017

La saison dernière, la Compagnie du Passage a présenté en tournée trois spectacles. Regroupant douze comédiens et quatre techniciens, *La cerisaie* s'est jouée devant près de 16'000 spectateurs en Suisse et en France. Robert Bouvier a interprété deux monologues: *Le poisson combattant* en Suisse, en France, en Ukraine et à l'Île de La Réunion, ainsi que *François d'Assise* en Suisse et à l'Île Maurice. Notons que pour la première fois, après plus de 400 représentations, ce spectacle a été donné dans une version alternant passages en italien et en français, à l'occasion de la manifestation neuchâteloise ITALIANISSIMA. Nous sommes heureux d'ajouter que 43 interventions ont pu avoir lieu dans des classes de lycées neuchâtelois pour présenter les spectacles de la compagnie aux élèves qui ont ainsi pu mieux appréhender les différents enjeux d'une création.

### Le chant du cygne

d'Anton Tchekhov,  
création originale Robert Bouvier

Théâtre du Passage – Neuchâtel (CH) ..... 02 – 06.11.2016  
Les Déchargeurs – Paris (F) ..... 09.11 – 22.12.2016

### François d'Assise

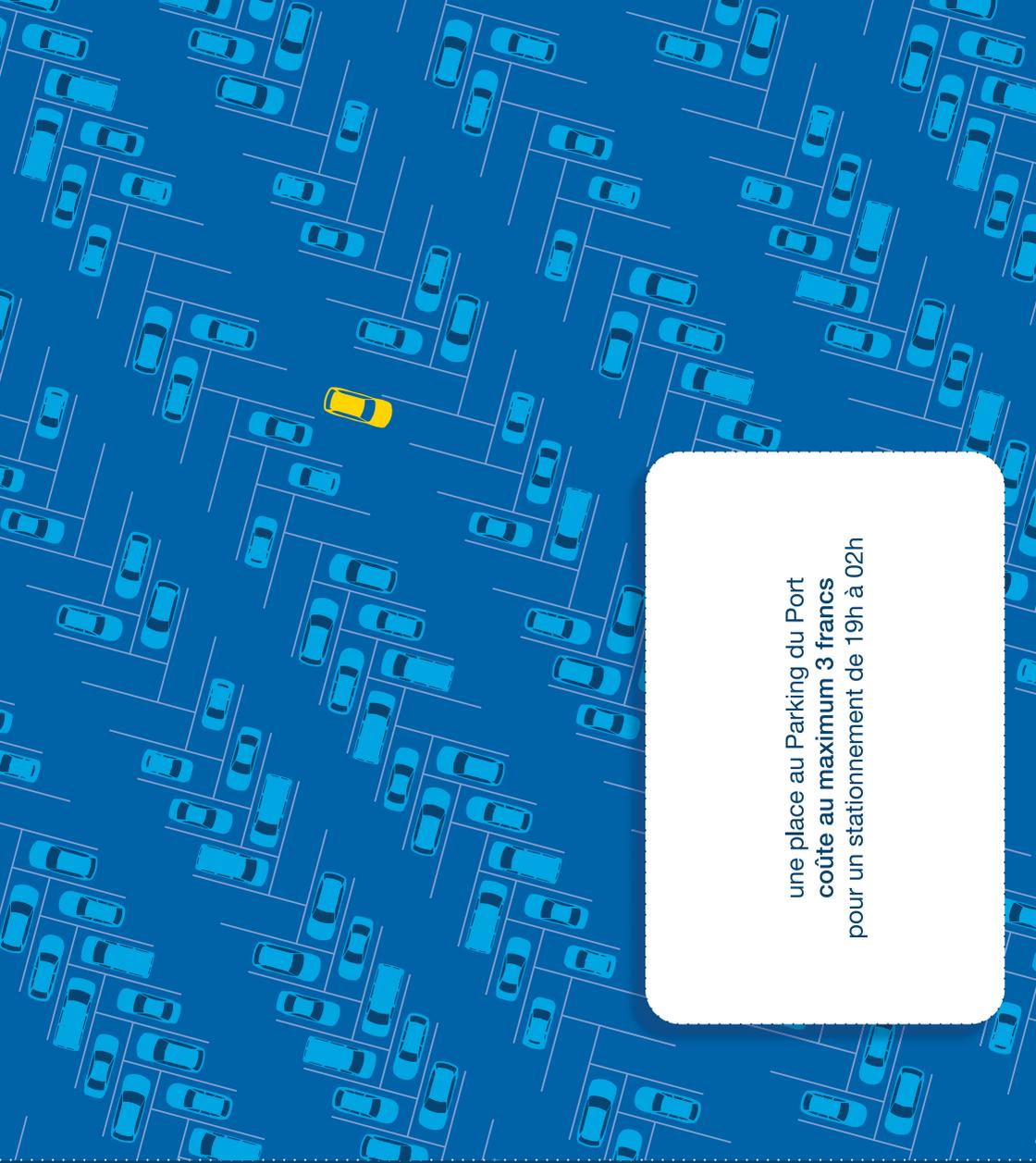
d'après Joseph Delteil, mise en scène Adel Hakim

Salle de la Gerbe – Grabels (F) ..... 04.06.2016  
Théâtre des Halles – Avignon (F) ..... 06 – 28.07.2016  
Théâtre de Privas – Privas (F) ..... 04.10.2016  
Comédie de l'Est – Colmar (F) ..... 05 – 06.01.2017  
Journées de la Francophonie – Kiev (Ukraine) ..... 20.03.2017  
Festival Int. de Théâtre Francophone – Odessa (Ukraine) .. 25.03.2017

### Le poisson combattant

texte et mise en scène Fabrice Melquiot

Le TAPS – Strasbourg (F) ..... 28 – 30.03.2017  
Espace culturel – Vendenheim (F) ..... 31.03.2017  
Festival de Pâques – Delémont (CH) ..... 03.04.2017  
Maison des Arts – Thonon (F) ..... 16.05.2017  
L'Atelier à spectacles – Vernouillet (F) ..... Date à définir



une place au Parking du Port  
coûte au maximum 3 francs  
pour un stationnement de 19h à 02h

## Oubliez vos problèmes de parcage!

Vous pouvez désormais commander à l'avance  
vos tickets de parking en même temps que vos  
réservations de spectacles.



**PARKING DU PORT**  
NEUCHÂTEL

Nouvelle production  
Lyrica Opera

A stylized illustration of a woman, Carmen, in a white and red dress, holding a large red and black shawl. She is standing in front of a grid of red arched windows. The background is dark red and blue. The word 'CARMEN' is written in large, white, stylized letters across the middle of the image.

# CARMEN

GEORGES BIZET

Avec

Violetta Radomirska (Carmen)

Laurence Guillod (Micaela)

Rubén Amoretti (Escamillo)

José Pazos (Don José)

Ensemble instrumental

Histoires de Musique

Chœur Lyrica

Chœur d'enfants du  
Conservatoire de Neuchâtel

Alogamia (Flamenco)

Théâtre du Passage

30 et 31 mars 2017

20h, grande salle

Direction

Pierre-Fabien Roubaty

Mise en scène

Marianne Radja

Lumières

Bernard Colomb

Carmen est avant tout une femme de feu en quête d'amour et  
de liberté absolue.

Légère et tragique, elle entraîne des gens ordinaires  
dans la tourmente des passions.

À la vie, à la mort.

Réservations : Le Strapontin / 032 717 79 07 - Tarifs : 40.- (plein), 30.- (réductions), 10.- (enfants)

# LA SEMEUSE®

LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE



*Goutez la différence*



**il Piacere®**  
— espresso —



**MOCCA®**  
— lungo —



**MOCCA®**  
— surfina —

\* Nespresso est une marque déposée de la Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.

Capsules compatibles avec le système Nespresso®\*

LA SEMEUSE • Tél. 032 926 44 88 • info@lasemeuse.ch • www.lasemeuse.ch

# COUP DE THÉÂTRE :

LE RACCORDEMENT  
CÂBLÉ 3 EN 1

Pour  
**29<sup>20</sup>**  
CHF / mois



**3 SERVICES, UN SEUL PRIX !**

**TV/RADIO:** plus de 80 chaînes TV / 44 stations FM

**INTERNET:** connexion internet de 2 Mbit/s

**TÉLÉPHONE:** ligne téléphonique fixe et tarifs avantageux

**| Le Shop** - Rue du Seyon 30 - 2000 Neuchâtel  
T 032 729 98 78 - [www.video2000.ch](http://www.video2000.ch) - 



**Video2000**  
TV - Internet - Téléphonie



**NOUS VOUS SOUHAITONS UN EXCELLENT  
SPECTACLE ET DE PRÉCIEUX MOMENTS**

**Metalor Technologies SA**  
Avenue du Vignoble  
CH-2009 Neuchâtel  
[www.metalor.com](http://www.metalor.com)

**METALOR®**

**REGARDERLIRE**

Du livre à la scène,  
toutes vos inspirations de lectures  
sont chez Payot Libraire!

**PAYOT**

**L I B R A I R E**

Payot Libraire | Rue du Seyon 2 | Neuchâtel | Tél. 032 724 22 00

**TOUS LES LIVRES, POUR TOUS LES LECTEURS**

[www.payot.ch](http://www.payot.ch)

du mardi 14 au dimanche 19 mars 2017



# fête DU THÉÂTRE

Quatre institutions s'associent pour une grande semaine théâtrale dans le canton de Neuchâtel.

Venez découvrir leurs salles et leurs activités.

Dès mardi 14 mars, chaque théâtre vous propose une soirée «au chapeau».

Réservez votre place, venez au théâtre!

**Le mariage forcé** de Molière, mise en scène Jean-Denis Monory  
mardi 14 mars, 20h | CCN — Théâtre du Pommier, Neuchâtel  
032 725 05 05 | [www.ccn-pommier.ch](http://www.ccn-pommier.ch)

**Le NoShow** par le collectif *Nous sommes ici*  
et le *Théâtre DuBunker* — Montréal  
mercredi 15 mars, 20h | Théâtre du Passage, Neuchâtel  
032 717 79 07 | [www.theatredupassage.ch](http://www.theatredupassage.ch)

**38 séquences** texte et mise en scène Marie Fourquet  
collaboration artistique François Gremaud  
jeudi 16 mars, 20h15 | Beau-Site, La Chaux-de-Fonds  
TPR — Centre neuchâtelois des arts vivants  
032 967 60 50 | [www.tpr.ch](http://www.tpr.ch)

**Dispar-être** de et avec Françoise Boillat et Iris Heitzinger  
vendredi 17 mars, 20h30 | Temple Allemand, La Chaux-de-Fonds  
Centre de culture ABC  
032 967 90 43 | [www.abc-culture.ch](http://www.abc-culture.ch)

**Et aussi:** visite des coulisses, ateliers d'écriture, répétitions publiques, conférence-débat, etc.  
jusqu'au dimanche 19 mars

Saison 2016 - 2017

# Théâtres partenaires

LE CASINO  
théâtre



LA GRANGE  
café-théâtre

Le Locle

22 septembre	<b>Thomas Wiesel</b>   <i>Stand-up</i>	humour
29 octobre	<b>Luce et Mathieu Boogaerts</b>	chanson
9 novembre	<b>Josiane Balasko</b>   <i>La Femme Rompue</i> de Simone de Beauvoir	théâtre
16 décembre	<b>Thierry Romanens &amp; Format A'3</b>   <i>Courir</i> de Jean Echenoz	chanson
12 janvier	<b>Cali</b>   nouveau spectacle solo	chanson
20 janvier	<b>Nicole Ferroni</b>   <i>L'œuf, la poule ou Nicole?</i>	humour
2 février	<b>Les Chatouilles</b>   de et avec Andréa Bescond, m.e.s. Eric Métayer	danse
21 février	<b>Bella Figura</b>   texte et m.e.s. Yasmina Reza, avec Emmanuelle Devos, ...	théâtre
16 mars	<b>François Morel</b>   <i>Hyacinthe et Rose</i>	théâtre
30 mars	<b>Sacco &amp; Vanzetti</b>   d'Alain Guyard, avec Dau et Catella	théâtre

Les spectacles ont lieu  
l'intégralité de la saison sur  
Rens. et réservations

au **Casino** av. du Technicum 1 ou à **La Grange** av. de l'Hôtel-de-Ville 34  
[www.grange-casino.ch](http://www.grange-casino.ch)  
032 931 56 73 | [programmation@grange-casino.ch](mailto:programmation@grange-casino.ch)

La Chaux-de-Fonds

T  
R

Théâtre populaire romand  
La Chaux-de-Fonds  
Centre neuchâtelois des arts vivants

27 - 30 octobre	<b>Tu devrais venir plus souvent</b>   de Philippe Minyana, m.e.s. Cie Frakt'	théâtre
22 · 23 octobre	<b>Hearing</b>   de et m.e.s. Amir Reza Koohestani	théâtre
27 - 30 octobre	<b>Voyage à Tokyo</b>   d'après le film de Yasujiro Ozu, m.e.s. Dorian Rossel	théâtre
12 · 13 novembre	<b>What if They Went to Moscow?</b>   d'après <i>Les Trois sœurs</i> de Tchekhov, m.e.s. C. Jatahy	théâtre
23 - 26 novembre	<b>Une Vitalité désespérée</b>   d'après l'œuvre de Pasolini, adaptation et m.e.s. C. Perton	théâtre
25 - 28 janvier	<b>Dans le blanc des dents</b>   de Nick Gill, m.e.s. Collectif Sur un Malentendu	théâtre
23 · 24 février	<b>Épître aux jeunes acteurs</b>   d'Olivier Py, m.e.s. Hervé Loichemol	théâtre
8 - 12 mars	<b>Guérillères ordinaires</b>   de Magali Mougel, m.e.s. Anne Bisang	théâtre
30 mars	<b>Où en est la nuit?</b>   d'après <i>Macbeth</i> de Shakespeare, m.e.s. Guillaume Béguin	théâtre
21 avril	<b>Vincent Peirani</b>   <i>Living Being</i>	jazz

Les spectacles ont lieu  
l'intégralité de la saison sur  
Rens. et réservations

à **L'Heure bleue** av. Léopold-Robert 27 ou à **Beau-Site** rue de Beau-Site 30  
[www.tpr.ch](http://www.tpr.ch)  
032 967 60 50 | [billet@tpr.ch](mailto:billet@tpr.ch)

# Saison 2016 - 2017

## Théâtres partenaires

### Spectacles français { Biel/Bienne }

Bienne

5 octobre	<b>Voyage à Tokyo</b>   d'après le film de Yasujiro Ozu, m.e.s. Dorian Rossel	théâtre
8 novembre	<b>Vincent Dedienne</b>   <i>S'il se passe quelque chose</i>	humour
1 <sup>er</sup> décembre	<b>Rumeur et petits jours</b>   Raoul Collectif	théâtre
6 - 7 décembre	<b>Tartuffe</b>   de Molière, m.e.s. Jean de Pange	théâtre
25 janvier	<b>In Bloom – Un Sacre du Printemps</b>   Cie Chute Libre	danse hip hop
27 janvier	<b>Richard III – Loyauté me lie</b>   de Shakespeare, m.e.s. J. Lambert-wild, L. Malaguerra & G. Garutti	
11 février	<b>Alexis HK</b>   <i>Georges &amp; moi</i> , collaboration artistique François Morel	chanson
23 février	<b>Les époux</b>   de David Lescot, m.e.s. Anne-Laure Liégeois	théâtre
2 mars	<b>Ceux que j'ai rencontrés ne m'ont peut-être pas vu</b>   Nimis Groupe	théâtre
21 mars	<b>Le Bal des voleurs</b>   de Jean Anouilh, m.e.s. Robert Sandoz	théâtre

Les spectacles ont lieu  
L'intégralité de la saison sur  
Rens. et réservations

au **Théâtre Palace** à 2 minutes de la gare ou au **Théâtre de Poche** en vieille ville  
[www.spectaclesfrancais.ch](http://www.spectaclesfrancais.ch)  
032 322 65 54 | [www.spectaclesfrancais.ch](http://www.spectaclesfrancais.ch)



Colombier

30 sept - 1er octobre	<b>Moi, OTA, rivière d'Hiroshima</b>   par la Compagnie TA58	théâtre
22 octobre	<b>La Petite Lanterne</b>   une initiation au cinéma en famille, dès 4 ans *	cinéma
29 - 30 octobre	<b>La Comédie Musicale Improvisée</b>	théâtre, chant & impro
10 - 11 décembre	<b>Le Secret de Mary</b>   inspiré du film <i>Mary Poppins</i> , Théâtre Jeunes de Pully	comédie musicale
11 février	<b>Nathalie Rudaz</b>   TILT	humour
18 février	<b>La Petite Lanterne</b>   une initiation au cinéma en famille, dès 4 ans *	cinéma
25 mars	<b>Hang Up</b>   Les Diptik	clown & théâtre

\* [www.lapetitelanterne.org](http://www.lapetitelanterne.org)

Les spectacles ont lieu  
L'intégralité de la saison sur  
Rens. et réservations

au **Théâtre de Colombier** rue Haute 22  
[www.theatredecolombier.ch](http://www.theatredecolombier.ch) & [www.facebook.com/theatredecolombier](https://www.facebook.com/theatredecolombier)  
032 841 44 44 | [theatre.colombier@ne.ch](mailto:theatre.colombier@ne.ch) CarteCulture de Caritas acceptée

# Renseignements pratiques

## Billetterie

4, passage Maximilien-de-Meuron, Neuchâtel  
billetterie@theatredupassage.ch

du mardi au vendredi de 12h à 18h  
le samedi de 10h à 12h  
ainsi qu'une heure avant chaque représentation

**032 717 79 07**

### Ouverture de la billetterie

Pour le retrait des abonnements: **16 août 2016**  
Pour la vente des billets individuels: **6 sept 2016**

## Application mobile gratuite



## Salles

La **grande salle** compte 541 places numérotées, dont 20 strapontins. La **petite salle** compte, dans sa configuration standard, 118 places numérotées, dont 8 strapontins.

Ouverture des portes **20 minutes** avant le début de la représentation.

## Restaurant

Le restaurant Chez Max et Meuron vous propose ses menus avant ou après la représentation. Réservation souhaitée.

**032 717 82 24**  
maxetmeuron@bluewin.ch  
www.chezmaxetmeuron.ch

## Théâtre du Passage

CP 3172 · 2001 Neuchâtel  
www.theatredupassage.ch

administration 032 717 82 00 (9h-12h | 14h-17h)  
info@theatredupassage.ch  
technique 032 717 82 10 / 17  
technique@theatredupassage.ch

### Baby-sitting offert!

A l'achat de 2 billets pour un spectacle de la saison, vous pouvez bénéficier d'un-e baby-sitter formé-e par la Croix-Rouge, sur demande (au moins 48h à l'avance). Le soir de la représentation, une enveloppe contenant 30.- frs (3h de baby-sitting) vous attend à la billetterie. Cette action est possible grâce au soutien de Soroptimist International Club de Neuchâtel et Zonta Club.

### Personnes en fauteuil roulant



Des emplacements sont prévus pour les personnes se déplaçant en fauteuil roulant. Il est nécessaire de les réserver préalablement auprès de la billetterie.

### Malentendants



Une boucle magnétique a été installée dans la grande et la petite salle. Profitez-en et réglez votre appareil acoustique (préalablement paramétré) sur la position «T».

## Impressum



rédaction Robert Bouvier, Baptiste Ruedin  
graphisme Garance Willemin  
com-garance.com  
impression Imprimerie des Montagnes SA  
tirage 16'000 exemplaires



# Renseignements pratiques

## Collaborateurs

**directeur:** Robert Bouvier · **secrétaire général:** Stéphane Cancelli · **directeur technique:** Bernard Colomb  
**administrateur:** Robert Mirza · **chargé de communication:** Benoît Frachebourg · **assistant administratif:** Baptiste Ruedin · **chargé de médiation:** Luc Ballmer · **régisseur général:** Pascal Di Mito · **régisseurs:** Marie Gisepe Calderara (plateau), Fabien Goiffon, Joran Hegi (lumière), Simon Jobin (son), Pierrot Lany, Yann Trolliet (plateau) · **entretien:** Rubén Pensa (responsable), Angela De Roma, Isabelle Perini · **billetterie:** Isabelle Rey Steiner (responsable), Giona Mottura, Ana Catarina Santos Pinho, Claire Vieira · **technique:** David Ashby, Bastien Aubert, Rémy Beuchat, Gabriel Dollat, Baptiste Ebner, Olivier Gabus, Sébastien Hintz, Balthazar Magnin, Pia Marmier, Michael Pfenninger, Frederico Ramos Lopes, Gaël Rovero, Louis Schneider, Camille Schulz, Gil Sonderegger, Lucas Voisard · **habilleurs:** Béatrice Hug (responsable), Céline Favre, Monika Poma, Isabelle Weser · **accueil:** Fabien Goiffon (responsable), Gérard Chagas (responsable petite salle), David Armbrust, Alexandre Bosson, Anne-Sophie Brandt, Ophélie de Pury, Aixala Gaillard, Tom Kaeser, Thérèse Laubscher, Théophile Maeder, Mario Moruzzi, Léo Persoz, Charles Reinmann, Christophe Vida, Hugo von Allmen, Matthieu Wildhaber · **apprentis:** Amandine Baldi, Iannis Valvini (techniscénistes), Damien Grobéty (agent d'exploitation) · **stagiaires:** Léa-Louise Jacob, Nazim Veseli (MPC)



Le Passage remercie le Casino de Neuchâtel pour le don de 1% de son capital-actions, ainsi que ses partenaires:

L'EXPRESS



canal alpha

LA SEMEUSE  
CAFÉS GRANDS CRUS



Croix-Rouge suisse  
Canton de Neuchâtel



## Plan de situation

- Gare · taxis ①
- Avenue de la Gare ②
- Rue des Terreaux ③
- Entrée public ④
- 4, passage Maximilien-de-Meuron ④
- Entrée technique et administration ⑤
- Faubourg de l'Hôpital 19b ⑤
- Parking du Port ⑥
- Place Pury ⑦
- Jardin anglais ⑧



< Lausanne · Genève < Autoroutes > Berne · Zürich >

# Abonnements

## Abonnement de saison

### Comment s'abonner?

Choisissez vos spectacles à l'aide du bulletin de commande. Inscrivez vos coordonnées et indiquez, en les entourant, les dates et horaires des représentations auxquelles vous souhaitez assister.

« **abonnement A** » pour les habitants des communes membres du Syndicat intercommunal du théâtre, énumérées en page 4.

« **abonnement B** » pour les habitants des communes non-membres du Syndicat intercommunal du théâtre.

Les abonnements sont traités dans l'ordre de leur arrivée. Il est possible de s'abonner pendant toute la saison (dans la mesure des places disponibles).

plein tarif	« A »	« B »
dès 6 spectacles	5%	–
dès 8 spectacles	10%	–
dès 12 spectacles	15%	5%
dès 16 spectacles	20%	10%
dès 20 spectacles	25%	15%

tarif réduit*	« A »	« B »
dès 6 spectacles	–	–
dès 8 spectacles	5%	–
dès 12 spectacles	10%	–
dès 16 spectacles	15%	5%
dès 20 spectacles	20%	10%

\* Le **tarif réduit** est accordé aux **chômeurs**, ainsi qu'aux personnes bénéficiant de l'**AVS** et de l'**AI**. Les **étudiants** et **apprentis** peuvent profiter du Pass'jeune (ci-contre).

## Pass'famille

Cet abonnement est proposé à partir de trois personnes d'un même foyer pour un minimum de trois spectacles du **Pass'famille**.

Les réductions sont de 20% pour les adultes (tarif plein et tarif réduit), de 40% pour les enfants. Le rabais est calculé directement par la billetterie sur le montant total des spectacles choisis.

## Pass'humour

Cet abonnement permet d'assister aux quatre spectacles du **Pass'humour** pour un tarif de 135.– frs (tarif réduit: 100.– frs).

## Pass'jeune

Réservé aux étudiants et aux apprentis, l'abonnement **Pass'jeune** est vendu 50.– frs. Il permet d'obtenir des billets à 10.– frs pour chaque spectacle de la saison.

avec le soutien de 

**Pour toute commande d'abonnement, veuillez utiliser le formulaire sur notre site web ou le bulletin figurant sur le rabat de ce programme. Un courrier de confirmation précisant les modalités de retrait vous sera envoyé dès l'enregistrement de la commande.**

# Billets individuels

## Tarifs

Le tarif réduit est accordé aux étudiants, aux apprentis et aux chômeurs, ainsi qu'aux personnes bénéficiant de l'AVS et de l'AI, sur présentation d'une pièce de légitimation au moment de l'achat des billets.

Un tarif enfant de 15.– frs (sauf mention contraire) est accordé jusqu'à l'âge de 15 ans révolus pour les spectacles de la saison.

Le tarif « professionnel du spectacle » est fixé au prix unique de 20.– frs sur présentation d'une carte agréée.

Un strapontin en grande salle donne droit à une réduction de 10.– frs uniquement sur le plein tarif et le tarif réduit.

## Last Minute

Les **étudiants et apprentis** ainsi que les détenteurs de la **CarteCulture de Caritas** bénéficient d'un **tarif Last Minute**. Il s'applique à tous les spectacles de la saison pour les billets achetés dans l'heure précédant le début de la représentation (sans réservation, offre dans la limite des places disponibles).

Etudiants et apprentis: 15.– frs

Détenteurs de la CarteCulture de Caritas: 20.– frs



**CarteCulture**  
Canton de Neuchâtel

## Réductions

Une réduction de 5.– frs sur l'achat d'un billet individuel plein tarif est accordée aux coopérateurs Migros et aux abonnés de L'Express.

Ces deux réductions ne sont pas cumulables.

## Réservations

Les billets réservés par téléphone doivent être retirés dans les **dix jours** qui suivent la réservation. Quant à ceux réservés dans les dix jours précédant la représentation, ils doivent être retirés au plus tard **deux jours** avant le spectacle. Passé ces délais, la réservation est supprimée sans préavis.

Si les billets réservés dans les **deux jours** précédant la représentation ne sont pas retirés au guichet au plus tard **45 minutes** avant la représentation, ils seront remis en vente.

**Les billets ne sont ni repris, ni échangés.**

**Il est vivement conseillé aux personnes n'ayant pu réserver de billets de se présenter au guichet dans l'heure précédant la représentation, des places se libérant régulièrement au dernier moment.**

## Billetterie en ligne

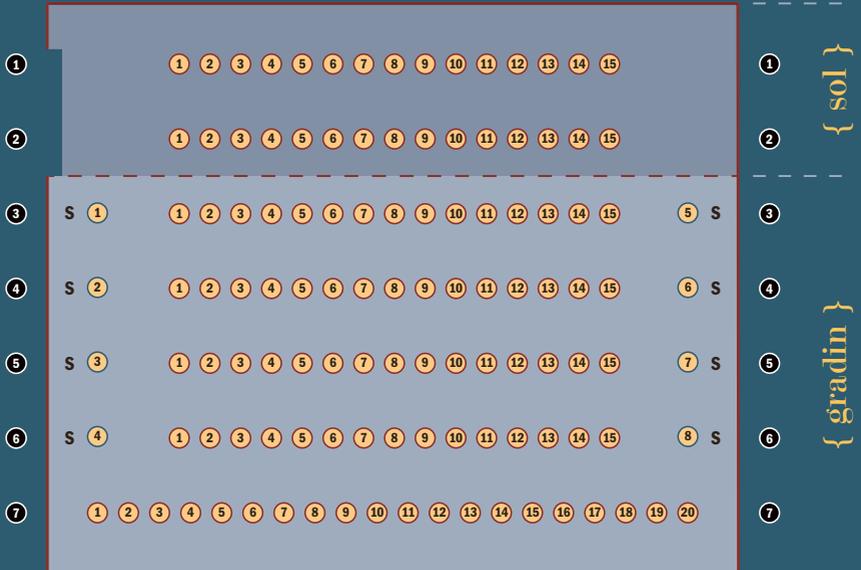
Il est possible de choisir et d'acheter ses places directement sur notre site web: paiement sécurisé (Saferpay) par carte de crédit (Visa, MasterCard, Postcard). Les billets peuvent être imprimés chez vous (Print@home) ou retirés auprès de la billetterie.

[www.theatredupassage.ch](http://www.theatredupassage.ch)

## Horaires des représentations

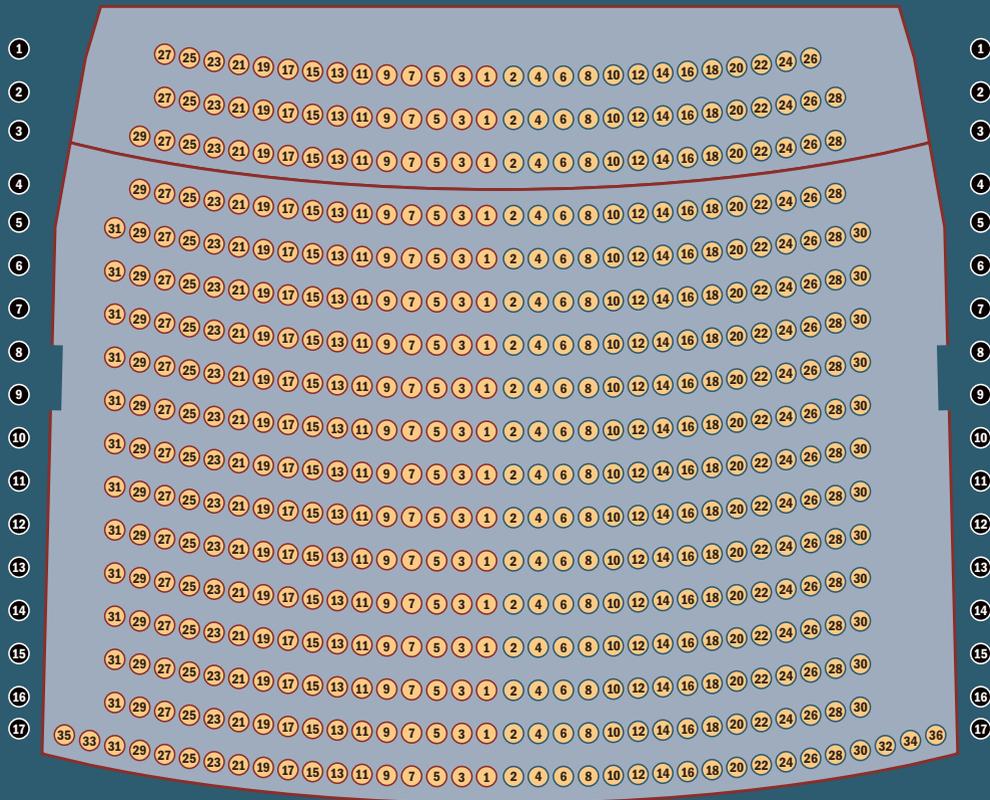
Les horaires sont toujours indiqués sur les billets. Par respect des artistes et du public, les spectateurs retardataires n'ont accès à la salle qu'à l'occasion d'un entracte. Aucun remboursement ni échange de billet ne sera effectué en cas de retard.

# scène



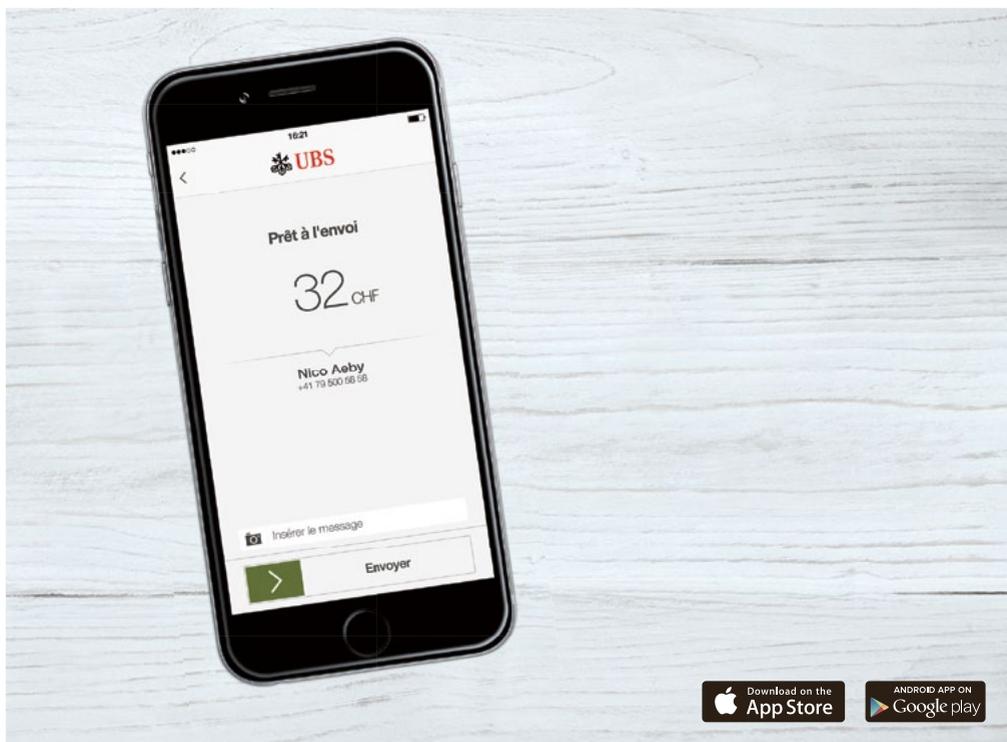
110 sièges et 8 strapontins

# scène



{ places impaires | places paires }

521 fauteuils et 20 strapontins



# Gratuit. Pour tous. Même sans compte UBS.



**UBS Paymit:** l'app-pour-envoyer-et-demander-de-l'argent.

Télécharger dès maintenant : [ubs.com/paymit](https://ubs.com/paymit)

# Le programme de la saison en un coup d'œil

sous réserve de modifications

			octobre 2016	tarifs	
p. 9	Duel – Opus 2	humour	19 · 20 · 21 · 22 · 23	35	25
p. 10	Pédagogies de l'échec	théâtre	19	40	30
p. 11	Spirit of India	musique	22	60	50
p. 12	Celui qui tombe	cirque	28 · 29	50	40
			novembre 2016		
p. 13	Le chant du cygne	théâtre	2 · 3 · 4 · 5 · 6	35	25
p. 14	L'analphabète	théâtre	8 · 9 · 10 · 11	40	30
p. 15	Léo	humour	16	40	30   15
p. 16	Cut	danse	18	40	30
p. 17	Un obus dans le cœur	théâtre	24	45	35
p. 18	Robert Charlebois	musique	26	60	50
			décembre 2016		
p. 19	Titeuf, le pestacle	humour	1 · 2 · 3 · 4	50	40   20
p. 20	Don Quichotte	opéra	7 · 8 · 9 · 10 · 11	40	30   20
p. 21	Un Poyo Rojo	danse	7	40	30
p. 22	Brigitte Rosset	humour	9	40	30
p. 23	La possible impossible maison	théâtre	14 · 15	35	25   15
p. 24	La bande du Tabou	théâtre	16	55	45
p. 25	L'histoire du soldat	théâtre musical	21 · 22	60	50   20
p. 26	La femme du boulanger	théâtre	30 · 31	50	40
			janvier 2017		
p. 27	The Servant	théâtre	12	50	40
p. 28	Orphée aux Enfers	opéra	15 · 19 · 20	60	50
p. 29	Emil	humour	21 · 22	50	40
p. 30	La belle au bois dormant	danse	27 · 28	75	65
			février 2017		
p. 31	Coupe du monde Catch-Impro	humour	2 · 3 · 4 · 5	40	30
p. 32	Riquet	théâtre	8	40	30   15
p. 33	Un album	théâtre	8 · 9 · 10	35	25
p. 34	En Plata	danse	12	75	65
p. 35	Fumistes!	théâtre	14 · 15 · 16	40	30
p. 36	Casus Circus	cirque	15	45	35
p. 37	Le cercle des illusionnistes	théâtre	18 · 19	55	45
			mars 2017		
p. 38	Much ado about nothing	théâtre	7 · 8 · 9 · 10	hors abonnement	
p. 39	Mesure pour mesure	théâtre	9 · 10 · 11 · 12	50	40
p. 40	On va pas vers le beau...	humour	8 · 9 · 10 · 11 · 12	35	25
p. 41	Le NoShow	théâtre	15 · 16	hors abonnement	
p. 42	Dans la solitude des champs de coton	théâtre	16 · 17 · 18	35	25
p. 43	Bigre	théâtre	18 · 19	50	40   15
p. 44	Gardi Hutter	humour	22 · 23	45	35   15
			avril 2017		
p. 45	2h14	théâtre	20	40	30   15
p. 46	Interstellar Riot	musique	20 · 21 · 22 · 23	35	25
p. 47	Eldorado	théâtre	28	50	40
			mai-juin 2017		
p. 48	Voyage voyage	théâtre	16 · 17	35	25
p. 49	Lours qui avait une épée	théâtre	31 · jusqu'au 19 juin	hors abonnement	

# Commande d'abonnement à renvoyer au Théâtre du Passage · CP 3172 · 2001 Neuchâtel



Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ NPA Localité \_\_\_\_\_  
 Tél. fixe \_\_\_\_\_ Tél. portable \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Préférences (1<sup>er</sup> choix) côté  centre  rangs 1 à 6  7 à 12  13 à 17

Préférences (2<sup>e</sup> choix) côté  centre  rangs 1 à 6  7 à 12  13 à 17

Remarques \_\_\_\_\_

n°	spectacle	mois	jour (à entourer)
1	Duel – Opus 2	octobre 2016	19 · 20 · 21 · 22 · 23
2	Pédagogies de l'échec		19
3	Spirit of India		22
4	Celui qui tombe		28 · 29
5	Le chant du cygne	novembre 2016	2 · 3 · 4 · 5 · 6
6	L'analphabète		8 · 9 · 10 · 11
7	Léo		16
8	Cut		18
9	Un obus dans le cœur		24
10	Robert Charlebois		26
11	Titeuf, le spectacle	décembre 2016	1 · 2 · 3 · 4
12	Don Quichotte		7 · 8 · 9 · 10 · 11
13	Un Poyo Rojo		7
14	Brigitte Rosset		9
15	La possible impossible maison		14 · 15
16	La bande du Tabou		16
17	L'histoire du soldat		21 · 22
18	La femme du boulanger		30 · 31
19	The Servant	janvier 2017	12
20	Orphée aux Enfers		15 · 19 · 20
21	Emil		21 · 22
22	La belle au bois dormant		27 · 28
23	Coupe du monde Catch-Impro	février 2017	2 · 3 · 4 · 5
24	Riquet		8
25	Un album		8 · 9 · 10
26	En Plata		12
27	Fumistes!		14 · 15 · 16
28	Casus Circus		15
29	Le cercle des illusionnistes		18 · 19
31	Mesure pour mesure	mars 2017	9 · 10 · 11 · 12
32	On va pas vers le beau...		8 · 9 · 10 · 11 · 12
34	Dans la solitude des champs de coton		16 · 17 · 18
35	Bigre		18 · 19
36	Gardi Hutter		22 · 23
37	2h14	avril 2017	20
38	Interstellar Riot		20 · 21 (20h) · 21 (23h) · 22 · 23
39	Eldorado		28
40	Voyage voyage	mai 2017	16 · 17

- Je commande  abonnement-s avec ce choix de spectacles
- Je bénéficie du tarif réduit (chômeur, AVS ou AI)
- Je commande  billet-s de parking au prix de 3.– frs, valable-s de 19h à 02h jusqu'au 18.06.17

# Commande de Pass'

à renvoyer au Théâtre du Passage · CP 3172 · 2001 Neuchâtel

Ce bulletin de commande est valable pour le Pass'humour, le Pass'famille, le Pass'jeune.

Un même bulletin peut être utilisé pour commander des abonnements différents. Détail des offres en p. 62.

Je commande :  Pass'humour  Pass'famille  Pass'jeune

Nom	Prénom
Adresse	NPA Localité
Tél. fixe	Tél. portable
E-mail	
Date	Signature

## Pass'humour

jour (à entourer)

Duel – Opus 2	octobre 2016	19 · 20 · 21 · 22 · 23
Léo	novembre 2016	16
Brigitte Rosset	décembre 2016	9
On va pas vers le beau...	mars 2017	8 · 9 · 10 · 11 · 12

Nombre de Pass'humour commandés :  plein tarif 135.– frs  tarif réduit 100.– frs

## Pass'famille

Valable à partir de trois personnes d'un même foyer pour un minimum de trois spectacles.

prénoms et noms

1 \_\_\_\_\_  
2 \_\_\_\_\_  
3 \_\_\_\_\_  
4 \_\_\_\_\_  
5 \_\_\_\_\_

tarif (à cocher)

<input type="radio"/>	plein	<input type="radio"/>	réduit	<input type="radio"/>	enfant
<input type="radio"/>	plein	<input type="radio"/>	réduit	<input type="radio"/>	enfant
<input type="radio"/>	plein	<input type="radio"/>	réduit	<input type="radio"/>	enfant
<input type="radio"/>	plein	<input type="radio"/>	réduit	<input type="radio"/>	enfant
<input type="radio"/>	plein	<input type="radio"/>	réduit	<input type="radio"/>	enfant

Veillez joindre une attestation (précision sur les tarifs en p. 62).

spectacle (à cocher)

jour (à entourer)

<input type="radio"/> Léo	novembre 2016	16
<input type="radio"/> Titeuf, le pestacle	décembre 2016	1 · 2 · 3 · 4
<input type="radio"/> Don Quichotte		7 · 8 · 9 · 10 · 11
<input type="radio"/> La possible impossible maison		14 · 15
<input type="radio"/> L'histoire du soldat		21 · 22
<input type="radio"/> Riquet	février 2017	8
<input type="radio"/> 2h14	avril 2017	20

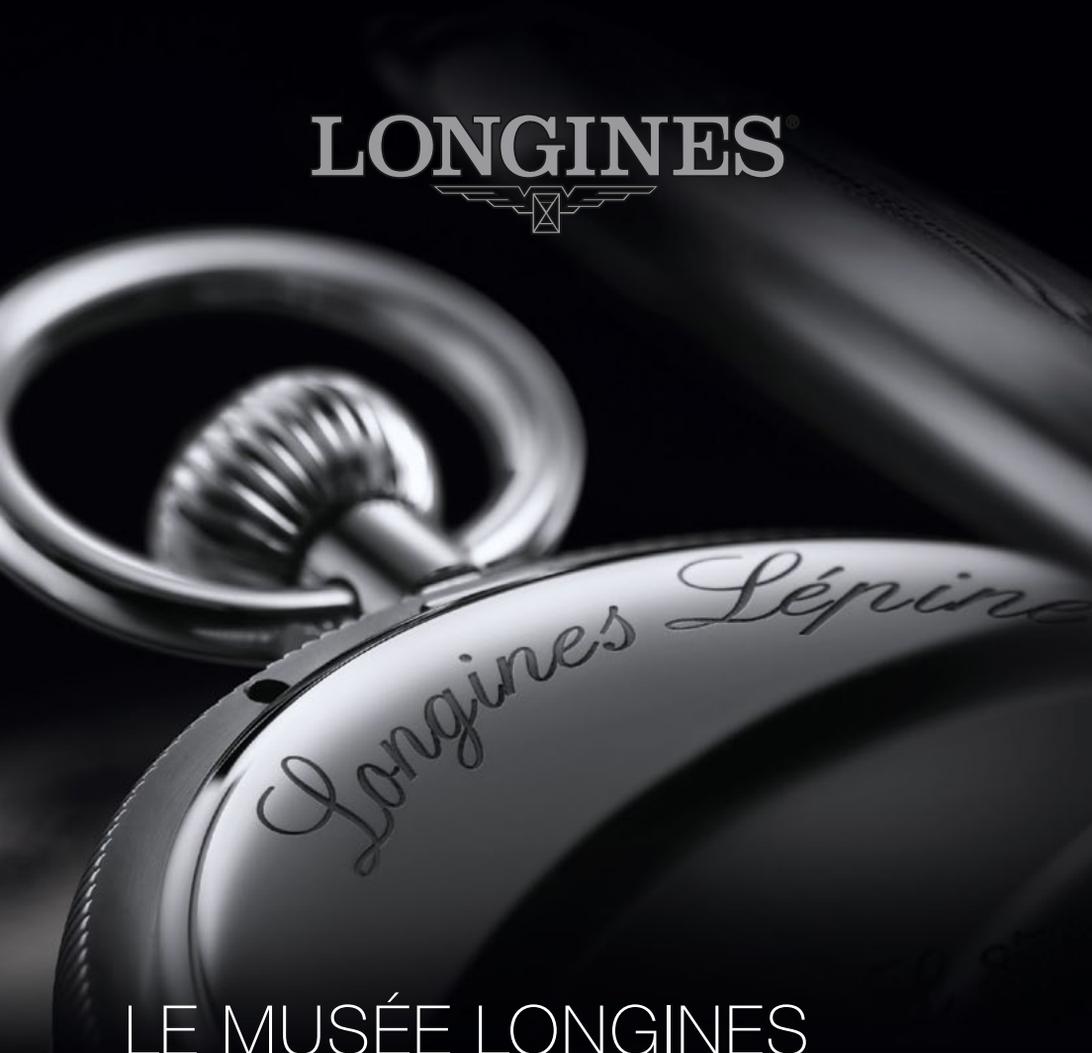
## Pass'jeune

Réservé aux étudiants et aux apprentis.

tarif unique 50.– frs

Veillez joindre une photo d'identité et une attestation (carte d'étudiant).

# LONGINES®



Longines Lépine

## LE MUSÉE LONGINES

À la découverte d'un patrimoine industriel, horloger et culturel

Visite guidée du musée en français,  
allemand, anglais, italien ou espagnol.

Du lundi au vendredi,  
de 09h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.

Il est conseillé de prendre rendez-vous  
par téléphone au 032 942 54 25.

Fermé les jours fériés.

Compagnie des Montres Longines Francillon SA  
CH-2610 Saint-Imier - [www.longines.com](http://www.longines.com)